HOKKAIDO UNIVERSITY

Title	UNWTO and COVID-19 : leading the way for a sustainable recovery of tourism
Author(s)	Orianne, Derrier; 岡田, 真弓
Citation	CATS 叢書, 17, 1-50
Issue Date	2023-03-31
Doc URL	http://hdl.handle.net/2115/88569
Type	bulletin (article)
Note	2022年度オンライン観光創造フォーラム. 2021年12月17日-2022年9月4日. オンライン. 北海道大学観光学高等研究センター.
File Information	CATS17_2.pdf

Instructions for use

Hokkaido University Collection of Scholarly and Academic Papers : HUSCAP

UNWTO and COVID-19:

leading the way for a sustainable recovery of tourism

（UNWTOとCovid-19――過持続可能な観光の復興への道筋[i]――）

Orianne Derrier（オリアンヌ・デリアー）
UNWTO 本部　アジア太平洋部　プログラム・オフィサー

1. Introduction

My name is Orianne Derrier and I am a Programme Officer for the Regional Department for Asia and the Pacific of UNWTO (based in Madrid, Spain). I am currently in dispatchment for a year at the Regional Support Office for Asia and the Pacific based in Nara, Japan, although I am speaking to you today from Madrid.

Thank you very much for the invitation, it is a real pleasure for me to be part of this Online Forum organized by the Centre of Advanced Tourism Studies of Hokkaido University to deliver a presentation about UNWTO and COVID-19: Leading the Way for a Sustainable Recovery of Tourism.

I will start by presenting to you UNWTO and the importance of tourism for the achievement of the SDGs.
Then, I would like to give you a perspective of the current situation on International Tourism under the COVID-19 pandemic. From there, I will also talk to you about the European market trends amidst the pandemic, a market and destination which has experienced one of the best performance over the summer of 2021.
After this, I will present to you three case studies of destinations with good practices for tourism recovery.

[i] 本フォーラムは英語・日本語の同時通訳で開催されました。本稿では、はじめに講演者の発表原稿を掲載し、続いて当日の和訳文を掲載しています。和訳文は文意を損ねない範囲で、読みやすいように加筆・修正を加えています。また、当日の講演内容によって発表原稿と和訳文が多少異なる可能性があります。質疑応答とディスカッションの部分は、和訳文のみ掲載しています。

And I will finish by introducing to you the available UNWTO initiatives and resources on Sustainable Development for Tourism and COVID-19 and Tourism recovery that may be of use to you for your studies.

2. UNWTO and SDGs

2-1 About UNWTO (Slide 3-5)

UNWTO means United Nations World Tourism Organization. It is the United Nations agency in charge of the promotion of responsible, sustainable and universally accessible tourism. UNWTO promotes tourism as a driver of economic growth, inclusive development and environmental sustainability and offers leadership and support to the sector in advancing knowledge and tourism policies worldwide. In terms of services, UNWTO generates market knowledge, promotes competitive and sustainable tourism policies, fosters tourism education and training, and works to make tourism an effective tool for development through technical assistance projects in over 100 countries around the world and institutional partnerships with global development agencies and other relevant international and regional actors. UNWTO also encourages the implementation of the Global Code of Ethics for Tourism and advocate for tourism as an instrument in achieving the Sustainable Development Goals (SDGs) notably through the Tourism for SDGs platform.

UNWTO's membership includes 159 Member States (including Japan), soon to be 160 with the annexation of Barbuda and Antigua in January 2022, 6 Associate Members and over 500 Affiliate Members (including 20 in Japan and the Centre for Advanced Tourism Studies of Hokkaido University) representing the private sector, educational institutions, tourism associations and private local tourism authorities.

As for the UNWTO Regional Support Office for Asia and the Pacific, it is supported by the Japanese Government, the Asia Pacific Tourism Centre and several Municipal governments such as Nara and Mie. This office was established in 1995 and is located in Nara. The office's mission is to support the efforts of UNWTO and promotes sustainable policies and practices among UNWTO Asia-Pacific Members and the Japanese Municipality governments mentioned before. I invite you to visit the website and contact us at email address you see on the slide for further information about the Regional Support Office.

2-2 United Nations Sustainable Development Goals (Slide 6)

Let's talk about the SDGs: in 2015, governments adopted the 2030 Agenda for Sustainable Development, and designed for its achievement the 17 Sustainable Development Goals which serve as a global framework to end extreme poverty, fight inequality and injustice, and fix climate change by 2030.

Tourism has the potential to contribute, directly or indirectly, to all of the goals. In particular, tourism has been included as targets in Goal 8 (inclusive and sustainable economic growth), Goal 12 (sustainable consumption and production) and Goal 14 (sustainable use of oceans and marine resources). Sustainable tourism is therefore firmly positioned to achieve the SDGs set in the 2030 Agenda.

2-3 COVID-19 and Tourism (Slide 7-8)

However, advancing the SDGs through tourism has been difficult lately because of COVID-19. It is no surprise to you that tourism is one of the industries which has been hit the hardest by the pandemic. Let's look back to the international tourism before COVID-19.

The tourism industry was doing quite well before the pandemic. When looking back at 2019, UNWTO registered 1.5 billion international tourist arrivals, marking the 10th consecutive year of sustained growth since 2009. In terms of international tourism receipts, UNWTO announced a total of USD 1,481 billion for 2019. In Asia and the Pacific only, the region welcomed 362 million international tourists and generated USD 443 billion tourism receipts. Tourism generated millions of direct and indirect jobs, with a high share of women (54% of the tourism workforce) and young people. Back in 2019, tourism was the third largest export category worldwide and tourism could represent up to 50% of total exports for many small developing countries, especially Small Island Developing States. Overall, tourism was a key sector for many advanced and emerging economies as it was growing faster than the world economy itself.

2-4 International tourist arrivals and tourism receipts 2020 (Slide 9)

Now, due to COVID-19 international tourist arrivals and tourism receipts have plunged significantly, surpassing losses levels of previous crises such as the SARS epidemic in

2003 and the Global Economic crisis in 2009. For 2020, UNWTO registered an estimated:

- Loss of 73% of international tourists' arrivals, reaching up to a loss of 1.1 billion international tourists. With 402 million international tourists in 2020, we went back to levels preceding the 1990s.
- Loss of 64% in international tourism receipts, reaching up to a loss of USD 930 billion. With USD 533 billion international tourism receipts for 2020, we went back to approximate levels of 2002.

2-5 International tourists' arrivals (January-September 2021) (Slide 10-11)

For 2021, what is the current situation for international tourism? Now, according to the latest UNWTO World Tourism Barometer released on Wednesday, for the period of January to September 2021 the world experienced a loss of 76% of international tourists compared with the same period in 2019. When looking at Asia and the Pacific, we are talking here about a total loss of 95% in international tourists.

If we look at the period between July and September 2021, UNWTO indicated that international tourist arrivals increased by 58% compared to the same period of 2020, with August and September arrivals registering the best monthly results since the start of the pandemic. It is also worth noting that, some islands in the Caribbean and South Asia (notably The Maldives), together with a few small destinations in Southern and Mediterranean Europe saw their best performance in the 3rd quarter of the year for 2021, with arrivals coming close to, or sometimes exceeding pre-pandemic levels.

UNWTO indicated that such results could be explained by increased traveller confidence amid rapid progress on vaccinations and the easing of entry restrictions in many destinations. For example, in Europe the EU Digital Covid Certificate has helped facilitate free movement within the European Union.

Despite the improvement seen in the third quarter of the year, the pace of recovery remains slow and uneven across world regions. Beyond the disparity in travel restrictions, uneven vaccination rates around the world and the appearance of new Covid-19 variants (such as Omicron) are likely to impact the already slow and fragile recovery. Adding to that, the economic strain caused by the pandemic could also weigh on travel demand, aggravated by the recent spike in oil prices and disruption of supply chains. That's why

UNWTO predicts that international tourist arrivals should remain 70% to 75% below 2019 levels in 2021, therefore registering a similar decline as in 2020.

2-6 Destinations with travel restrictions for international tourism as of 1st November 2021 (Slide 12)

According to the recent 11th UNWTO report on COVID-19 related travel restrictions dating as 1st November 2021, 21% of countries in the world are still applying complete closure of bordures. That includes 18 countries from the Asia-Pacific region, making it the region the most difficult to access for international tourists.

Nevertheless, there was hope back in November 2021 as the world passed from 165 countries with closed bordures in May 2020 to 46 countries in November 2021. And on a more positive note, Cambodia, India, Thailand, Sri Lanka and Viet Nam have recently started to open their borders to international tourism with the necessary COVID-19 proofing requirements and quarantine.

3. Survey on Potential for the Recovery of International Tourism

Now due to the new Omicron variant, many countries have started to reimpose stricter travel restrictions to protect their population. This means that we are likely to experience a gloomiest scenario towards the end of the year in Q4 in terms travel restrictions and international tourism results. Before the Omicron variant, UNWTO gathered a panel of expert from all over the world to answer the following questions.

3-1 When do you expect international tourism to return to pre-pandemic levels in your country? (Slide 13)

Experts from most regions (beside Middle East) tend to opt for 2024 or later. This trend has been especially emphasized by Asia-Pacific experts with over 58% of them leaning towards this projection.

3-2 What are the main factors which will contribute to an effective recovery of international tourism? (Slide 14)

The panel also examined the factors that could contribute effectively to the recovery of international tourism. We see here that regions prioritized:

- First mentioned 76% of the time, Rapid and widespread vaccination roll-out;
- Major lifting of travel restrictions (70%);
- Coordinated action among countries on the travel protocols (67%);
- Clear information about health protocols and entry requirements (42%);
- Use of digital tools to enhance safe mobility (20%);
- Affordable COVID-19 testing (16%).

3-3 What has changed? – Changes in Traveller behaviour in times of COVID-19 (Slide 15)

Now that we've seen the projections for the future of international tourism, what has changed in travellers' behaviour? First, what will travellers prioritize? Closer to home tourism experiences (aka staycations of vacations close to home), Health and safety measures at the destination to guarantee their security, last minute and flexible tourism offers, and most importantly remote and open-air tourism activities away from crowded urban areas which are perfect to fulfil the need for fresh air after numerous lockdowns and quarantines. Therefore, domestic tourism (and to a lesser extent, whenever and wherever possible, regional tourism) and nature-based activities (through rural tourism or ecotourism) will be favoured by tourists.

Who will these travellers be? Mostly young people with the eagerness to travel again (as youth has been notably less impacted by the virus). What's important to highlight is that travellers showed a stronger drive for responsible, authentic and sustainable tourism experiences.

3-4 A look at Europe – International Tourism results (Slide 16)

To put things into perspective, let's take a closer look at the Europe region.
According to the latest UNWTO Barometer, Europe's results in international tourists' arrivals was down to -69% for January-September 2021, compared with the same period

in 2019. Despite this weak result, Europe remains one of the best performing regions, at the second place after the Americas (-65%). This is particularly true when looking at summer period or third quarter of the year which includes July to September 2021. As you may already know, historically Europeans would generally take more holidays during the summer due to the warm and gentle climate, as well as due to the school holidays.

According to the tourism data sent by UNWTO Member States, there were three European destinations among the top performers in international tourists' arrivals: Croatia came first (-19% in 2021 compared with 2019), then Austria came third (-23%) and Turkey fourth (-35%), with Mexico (-20%) in second place from the Americas. When we look at the international tourism receipts, we see even better news for Mexico as it recorded the same performance as in 2019 (July-September period), while European destinations such as Turkey (-20% compared with 2019), France (-27%) and Germany (-37%) improved their results compared with earlier in the year.

3-5 How can we explain Europe's performance over the summer (Slide 17)

According to the Quarterly report of the European Travel Commission published in November 2021, this success can be explained by the following factors:

- Region with the fastest rate of vaccination

As observed across Europe, vaccination was critical to the lifting of entry requirements and boosting the appeal of travel during the summer months. 53% of Europeans are fully vaccinated, representing the highest rate among world regions and well above the global average of 35% of the population.

- Harmonization of travel and health protocols

Tourism stakeholders across the region could benefit from the implementation of the EU Digital COVID-19 Certificate which facilitated intra-EU travel, especially for those who were fully vaccinated. This measure was implemented from 1st July 2021.

While domestic demand increased significantly for a number of European destinations, this certificate was key to the further opening-up of Europe during the summer, providing a unified approach to the restart of travel across the region. The certificate offered an important gateway to more normal travel behaviour, reducing the burden of testing and quarantine measures on tourists and easing concerns related to welcoming tourists back.

Some destinations like France and Italy went further by implementing their own COVID-19 Sanitary Pass as mandatory tools to enter tourism related facilities (such as accommodation, restaurants, closed cultural spaces and events, long distance transportation, etc.). In the case of France, such measure was implemented as soon as 9th June 2021, although the degree of application changed over time in unison with the evolution of the pandemic.

At this stage, in view of the potential risk represented by the Omicron variant and the increased number of COVID-19 cases, the French government has decided to apply the Sanitary Pass in its ski resorts in preparation of the highly expected ski season (ski resorts were closed for the 2020-2021 ski season).

3-6 A look at Europe – Travellers' trends and outlook (Slide 18 - 22)

Now, let me share with you some useful information about European travellers' trends and outlook which also illustrate the good performance of Europe. Here, I am using again the work of the European Travel Commission which conducts regular domestic and intra-european travel sentiment survey for monitoring purposes.
Based on the 9th report of this series of survey results published in October 2021, we can highlight the following trends:

- Strong intention to travel in the next 6 months

This trend was particularly accentuated in May 2021 ahead of the summer season with 70,3% of the respondents Very Likely or Likely to travel in the next 6 months. Overall, the share of Europeans who expect to travel without being affected by COVID-19 (+39%) has increased to its highest level since September 2020.

- COVID-19 vaccine enhancing half of Europeans to plan trips

Here again we see that a majority of respondents (48% in September) are positive to book a trip once vaccinated. Respondents showed more confidence for travelling knowing that vaccination roll out is on-going within the region.

- The EU Digital COVID Certificate remains an important factor in facilitating travel

As you can see on the slide, this is true for 58% of European respondents. This result correlates positively with respondents' attitudes toward strict health and safety protocols,

as 69% of those who agree strongly with the application of the EU Digital COVID Certificate feel much safer with it.

- When and where will Europeans travel next?

According to the results for September, interest in intra-European travel is at an all-time high, and holiday plans were equally distributed from October 2021 through March 2022. We also observe a 10% reduction in Europeans intention to travel domestically, compensated by an increase in intentions to travel within the European region (55,3%) and outside of the European region (10,4%). The top 5 of European destinations are Spain (9,2%), Italy (9,1%), France (8,2%) Greece (6,8%) and Germany (6,2%).

- Why, how and with who do Europeans travel?

Why? Mainly for leisure (with 71% of the responses), followed by visiting friends and relatives (18,6%), business trips (6,5%) and other reasons (3,9% - such as medical reason for example). Since the Autumn season was beginning at the time of the September survey, respondents showed an interest in city breaks (18%), surpassing the intention for Sun and Beach destinations (17,3%) which was prevailing over the summer.

How? Throughout the year, Europeans have shown a preference to travel by air (51,5% according to September results), followed by car (33,9%) and finally train and buses (8,9%) and others (2,8% - such as cycling, walking or sailing for example).

With who? Mostly with families (39,1% according to September survey) and life partners (33%), followed by travelling with friends (12,3%), alone (11,8%) and other (3,7% - organized trip with company, school or sport club for example).

I would like to emphasize that these survey results illustrate a scenario in which the Omicron variant did not exist. As you may already know, many European countries have started to implement stricter travel restrictions (such as France, Austria, Portugal or the Netherlands to only name a few) in order to limit the spread of the variant. This will definitely generate less intention for travel in the next months from European travellers within the region.

However, with a unified travel and health check protocol such as the EU Digital COVID Certificate, the region has already some tools in place to restart travel whenever possible to eventually (and hopefully) return to pre-pandemic levels of international tourists' arrivals by 2024 or later.

4. Good case studies supporting the recovery of the tourism sector (Slide 23)

Now that we've had a closer look at Europe, let me share with you some other interesting and cases supporting the recovery of the tourism sector amidst the COVID-19 pandemic. I would like to introduce to you three examples:

- One touching upon the aspect of Product Development for boosting domestic tourism in Lithuania (Europe)
- Another one more focused on Innovation with the example of Sail Fiji Blue Lane (Pacific)

And a last one on Market Intelligence for the monitoring of tourism statistics and seasonality issues in Thompson Okanagan (Canada).

4-1 Lithuania (Slide 24)

Before summer 2020, there was still much uncertainty around COVID-19 with Europeans only slowly starting to relax their state of emergency and lockdown measures.

For Lithuanians, it was still complicated to travel outside of their own country so Lithuania decided to bring these countries to Vilnius, Lithuania's capital city, therefore boosting domestic tourism. The Destination management Organization Go Vilnius partnered with relevant tourism stakeholders from the city (e.g. tour and event planners, restaurants, hotels, artists, and the broader city community) to create an exotic experience for Lithuanians who cannot travel abroad by launching a summer programme of events that turned Vilnius into many different countries (Italy, India, the USA, France, Spain, Germany and Japan).

Taking visitors on an adventure around the globe every second weekend, the summer programme scheduled event activities to present foreign cultures with food experiences, concerts and exhibitions, educational events, special projects for children, thematic guided tours and other attractions. The partnership was campaign based (Not a one-off event but many dispersed throughout the summer): each new event provided opportunity to engage more local partners and required extensive private sector involvement and support, although the promotion efforts were made by the government.

4-2 Fiji (Slide 25)

With tourism being the main driver of economic activity and direct foreign investment in Fiji, it was important for the country to encounter a swift solution to welcome back international tourists in a safe manner. With that purpose in mind, Fiji launched the Sail Fiji Blue Lanes initiative in 2020 to safely reopen their waters to overseas travellers by yachts and pleasure craft.

The idea is that people travelling through the Blue Lane must apply prior to sailing to Fiji and once their documentation has been approved, they can start sailing in direction to the port of entry. The good news is that quarantine time (14 days) can start as soon as you leave your port of origin. Once you reach Fiji, another PCR test should be done and cleared before Fiji government officials provide you with the blue flag entitling you to sail and enter all Fiji islands free of travel restrictions.

4-3 Thompson Okanagan (Slide 26)

Thompson Okanagan is one of the Observatories from the International Network of Sustainable Tourism Observatories, an initiative created and managed by UNWTO. Before COVID-19, Thompson Okanagan is often referred to as the "Summer playground of Canada". In 2012, 80% of the tourism revenue at the regional level was generated during a total of 45 days (between July and September). During these 45 days, the region is also likely to experience floods and wildfires which can impact on the visitation flow.

Therefore, seasonality was identified as one of the main challenges to be addressed in the Thompson Okanagan Regional Tourism Strategy (2012-2020). The goal of the strategy was to flatten the curve to reach 80% tourism revenues over 200 days instead of the 45 days in 2012 for a more viable, manageable, responsible and sustainable tourism. Thompson Okanagan was on track to reach their goal as they attained in 2019 80% of tourism revenue distributed throughout 110 days annually.

After the aftermath of the first waves of COVID-19, the region started to receive domestic tourists again: they tended to stay longer, sometimes visiting for the first time and in demand for more in-depth and authentic tourism experiences. Because of these changes in tourism trends, it became important to start measuring domestic tourism to see if the region was still on the right track to flatten the seasonality curve, as well as monitoring

other trends and issues.

For this, Thompson Okanagan is using a variety of sources to include as many variables as possible, thus enabling to measure: 1) Canadian Travel Patterns, 2) Tourists spendings, 3) Market segmentation and consumer insights, 4) Hotel performance and 5) Destination sentiment. Based on the findings, the seasonality curve is still flattening and lower/shoulder seasons are seeing more tourists which means that the strategies implemented are working.

Thompson Okanagan is working on developing a regional data platform which will include Thompson Okanagan and the rest of the regions from the British Columbia Province. With this platform, TOTA aims to change the image of the region to tackle seasonality and also measure the impacts of these changes against other benchmarks such as USA and the rest of the world when the pandemic allows it.

5. UNWTO initiatives and resources on Sustainable Development for Tourism and COVID-19 and Tourism recovery

Now let's dive into the work done by UNWTO for the sustainable tourism development and to support the tourism sector to recover from COVID-19.

5-1 One Planet Network: Sustainable Tourism Programme (Slide 28)

First, let me introduce you to the One Planet Sustainable Tourism Programme.
As part of the One Planet Network, this programme is led by UNWTO and aims to accelerate sustainable consumption and production (SCP) in tourism policies and practices to address the challenges of pollution, biodiversity loss and climate change. It involves over 150 organizations from all over the world.

Under the One Planet Sustainable Tourism Programme, UNWTO currently has two key initiatives:

1. The Global Tourism Plastics Initiative with 93 signatories (including one accommodation from Japan) who have agreed to design and respect a set of concrete and actionable commitments to reduce the plastic pollution impact of their tourism operations

by 2025.

2. The Glasgow Declaration on Climate Action in Tourism[ii] launched during COP26 in November 2021 and already counting on 91 signatories (including Niseko town and one accommodation in Japan) who are committed to act now and accelerate climate action to cut global tourism emissions by at least a half over the next decade and reach Net Zero emissions as soon as possible before 2050.

The key reports of the One Planet Sustainable Tourism Programme are:

- One Planet Vision for a Responsible Recovery of Tourism[iii]
- Recommendations for the Tourism Sector to Continue Taking Action on Plastic Pollution during COVID-19 Recovery

5-2 UNWTO International Network of Sustainable Tourism Observatories (slide 29)

The UNWTO International Network of Sustainable Tourism Observatories (INSTO) is a network of tourism observatories monitoring the economic, environmental and social impact of tourism at the destination level. There are a total of 30 Observatories worldwide located mainly in Asia and the Pacific (China, Malaysia, Indonesia and Australia), and Europe and the Americas.

In Japan, the Regional Support Office for Asia and the Pacific is actively advocating for sustainable tourism management practices. Our office collaborated with the Japan Tourism Agency for the publication of the “Japan Sustainable Standard for Destinations” launched in June 2020. Our office and JTA are currently working on a pilot project on evidenced-based tourism management based on this publication.

Our office is also currently working with the Japan Transport and Tourism Research Institute on the creation of the “Handbook of Evidence-based Sustainable Tourism Management” to be published in March 2022. The Handbook will introduce practical steps and useful indicators to implement sustainable tourism development strategies at

[ii] https://www.oneplanetnetwork.org/programmes/sustainable-tourism/glasgow-declaration (2023 年 1 月 30 日閲覧)
[iii] https://www.unwto.org/covid-19-oneplanet-responsible-recovery (2023 年 1 月 30 日閲覧)

the local level, as well as good case studies from Japan and abroad.

A Symposium was organized on the topic in Tokyo on 8th December 2021 and several workshops will be organized throughout Japan after the launching of this report to put its findings into practice, as well as through a pilot project in Viet Nam.

5-3 Other UNWTO Initiatives related to Sustainable Tourism (Slide 30)

Other UNWTO initiatives contributing greatly to the advancement of the sustainable tourism agenda are:

- Measuring Sustainable Tourism

The Measuring Sustainable Tourism which aims to develop an international statistical framework for measuring tourism's role in sustainable development by exploiting the richness of data already available and providing a framework for more effective data production, management and integration.

- Global Code of Ethics for Tourism

The Global Code of Ethics for Tourism is a comprehensive set of principles designed to guide tourism key-players in responsible and sustainable tourism development. As of today, it has 450 signatories from the tourism private sector, including 20 from Japan (8 tourism companies, 5 tourism associations, 5 hotels and other accommodation services and 2 airlines).

5-4 UNWTO Related Sustainable Tourism Research (slide 31)

Now, I have compiled in the following slides the research and resources that are available on the UNWTO website regarding sustainable tourism development. Since the PDF of this presentation will be given to you at a later stage, I invite you to consult all these resources if you´re interested in knowing more about sustainable tourism development.

We can see a few examples of relevant research from UNWTO on the topic and specifically from an Asia-Pacific perspective, as well as the link to consult the UNWTO E-Library and the webpage of the Regional Support Office for materials translated in Japanese.

5-5 UNWTO related Sustainable Tourism Webinars (slide 32)

I've also added some webinar resources from UNWTO touching upon sustainable tourism topics.

5-6 UNWTO landmark reports on COVID-19 & Tourism (slide 33)

To conclude, here are a few slides including relevant resources on the work done by UNWTO to support the tourism sector to recover from COVID-19. So, first the landmark reports that you can see on the slide here. You're welcome to consult them all on the UNWTO ELibrary and on the COVID-19 Response special webpage of UNWTO.

5-7 COVID-19 & Tourism UNWTO Dashboards (slide 34)

And then the UNWTO Dashboards which are available for free on the UNWTO website. There are currently 11 of them and they are useful tools to monitor various aspect of tourism during the pandemic such as the tracking of travel restrictions worldwide, tracking of the recovery of tourism worldwide and COVID-19 Measures to support travel and tourism at the global level.

You have the direct link on the slide to consult the webpage of the dashboards.
I would be happy to go through this section in more details with you during the Q&A session in case you have any specific questions regarding the COVID-19 response resources created by UNWTO.

I would like to thank you very much for your attention and I look forward to our Q&A session. Arigato gozaimashita!

和訳文：UNWTO と Covid-19

――持続可能な観光の復興への道筋――

オリアンヌ・デリアー
UNWTO 本部　アジア太平洋部　プログラム・オフィサー

岡田　真弓
北海道大学観光学高等研究センター　准教授

1.　はじめに

デリアー：UNWTO のプログラム・オフィサーのオリアンヌ・デリアーです。現在、奈良県にある駐日事務所に 1 年間ということで派遣されていますが、今日はマドリードからオンライン参加しています。今回、北海道大学様から「UNWTO と COVID-19――持続可能な観光の復興への道筋――」についてお話をする機会をいただきましたことを誠に光栄に思っております。

まず本日の目次です。はじめに UNWTO のご紹介、そして SDGs の達成における観光の重要性についてお話しします。次にコロナ禍での国際観光、そしてコロナ禍であっても今夏に観光客数の回復において良い結果を残したヨーロッパ市場の傾向についてお話しします。その後、観光回復の優良事例を 3 件ご紹介したのち、最後に UNWTO の観光およびコロナからの観光の回復に対する持続可能な開発の取組についてご紹介します。本日の講演が皆さんのお役に立てばうれしいです。

2.　UNWTO と SDGs

2-1　UNWTO について（Slide 3-5）

UNWTO とは、国連世界観光機関 United Nations World Tourism Organization のことです。責任ある持続可能な、そして誰もが参加できる観光を推進する国連機関です。観光を通して持続的な経済成長、包摂的な発展・環境を推進し、地域や観光政策を普及するためのリーダーシップを取っています。UNWTO は市場情報を発信し、競争力のある持続可能な観光の政策・教育・訓練を促進し、技術支援事業を通して観光が効果的な開発手段と

なるよう活動しています。世界のさまざまな機関と連携をして 100 を超える国々で技術支援を行っています。UNWTO は、世界観光倫理憲章を推進し、SDGs 観光プラットフォームを通して、SDGs 達成の手段として観光を提唱しています。UNWTO には、日本を含む 159 の国が加盟しています。来年 1 月アンティグア・バーブーダという国が加盟するので 160 か国となります。そして、6 つの加盟地域、500 を超える賛助加盟員で構成されています。

日本には20の賛助加盟員がおり、北海道大学を含む教育機関、企業、観光協会などが参加しています。 奈良にある駐日事務所は、日本政府、アジア太平洋観光交流センター、奈良県、三重県などの自治体によって支えられています。駐日事務所は 1995 年に設立されました。私たちのミッションは、UNWTO の活動の支援、そしてアジア太平洋の加盟国や日本の地方自治体における持続可能な政策、そして実践を促進するということです。詳細はウェブサイトをご参照ください。

2-2　持続可能な開発目標（Slide 6）

2015 年に各国政府は、持続可能な開発 2030 アジェンダを採択し、17 の目標を掲げました。これらの目標は、2030年までに貧困の撲滅、不平等及び気候変動を解決していこうというものです。

観光は全ての目標に関係してくるのですが、特に８番「包摂的で持続可能な経済成長」、12 番「持続可能な生産と消費」、そして 14 番「海洋資源の持続可能な利用」という目標に関係してきます。それゆえに、持続可能な観光は SDGs の 2030 アジェンダを達成するために重要です。しかし、観光を通して SDGs を推進するということがコロナ禍で難しくなっています。ご存知の通り、観光業界は大打撃を受けました。

2-3　COVID-19 と観光（Slide 7-8）

コロナ前まで世界の観光は順調でした。2019 年、世界の観光客到着数は 15 億人に到達し、2009 年以降 10 年連続で成長を遂げていました。2019 年、国際観光収入は１兆 4,810 億米ドル、アジア太平洋だけでも 3 億 6,200 万人の国際観光客を受け入れ、観光収入は 4,430 億米ドルでした。

観光は雇用も創出しました。観光従事者の 54%が女性であり、多くの若者も従事していました。2019 年には、観光は世界の輸出割合において第３位となり、多くの発展途上国、特に小島嶼国で輸出の最大 50%を占めることもありました。観光業は世界の経済成長の平均を上回る速度で成長し、多くの新興国や先進国でも主要セクターでした。

2-4　2020 年の国際観光客到着数 （Slide 9）

現在、コロナ感染拡大の影響により国際観光客到着数と国際観光収入が激減しています。2003 年の SARS や 2009 年の世界経済危機を上回る損失となっています。昨年の統計では、国際観光客到着数は前年比 73%減、すなわち 4 億 200 万人減でしたので、1990 年の水準に戻りました。国際観光収入は、前年比で 64%減少、5,336 億米ドル減で 2002 年の水準に戻りました。

次に、今年の国際観光の状況を見ていきましょう。

2-5　2021 年（1 月〜9 月）の国際観光客到着数 （Slide 10-11）

今週水曜日（2021 年 12 月 8 日）に出たばかりの UNWTO の最新情報によると、今年 1 月から 9 月までと 2019 年との同期比で、国際観光客数が世界全体で 76％減少し、アジア太平洋だけを見ても 95％減少であることが明かになりました。一方、今年 7 月から 9 月の国際観光客到着数は、前年同期比で 58％増加しました。8 月と 9 月の国際観光客到着数はコロナ感染拡大が始まって以来、月次の実績では最高となりました。カリブ海と南アジア、特にモルディブ、そして南地中海、ヨーロッパの小規模な国や地域では、今年第 3 四半期に最高の実績となり、到着数はパンデミック前の水準に近づくか、あるいは超えるという予測もあります。

ワクチン接種が急速に進み、多くの国と地域で入国制限が緩和されたため、旅行者の信頼度が改善したことで需要が上向いたとされています。例えば、ヨーロッパでは EU デジタルコロナ証明書により EU 内での自由な移動が容易になっています。

今年第 3 四半期の改善にも関わらず、世界全体での回復速度は依然として遅く、地域間でばらつきがあります。渡航制限のばらつき以外にも、世界におけるワクチン接種率のばらつきと、そしてオミクロン株などの新たな変異株が影響を及ぼす可能性が出てきています。パンデミックによる経済的困窮は、最新の石油価格の高騰とサプライチェーンの混乱と相まって、旅行需要の足かせとなりえます。それゆえに、UNWTO は国際観光客到着数が今年は依然として 2019 年の水準の 70％から 75％減、つまり昨年と類似した状況になると予測しています。

2-6　2021 年 11 月 1 日時点で国際観光規制を行っている地域（Slide 12）

今年 11 月 1 日に発表された UNWTO の報告書によると、現在世界の 21％の国々で国境が閉鎖されており、アジア太平洋では 18 カ国が依然として閉鎖されているため、国際観光が困難となっています。それでも、先月の時点では希望がありました。昨年 5 月には、世界の 165 カ国で国境が完全閉鎖でしたが、今年 11 月の時点では 46 カ国にまで減少してい

ました。さらにはカンボジア、インド、タイ、スリランカ、ベトナムにおいて、コロナ証明書と隔離要件を満たしている観光客に対し国境が開かれました。

現在、オミクロン株の出現により、多くの国が渡航制限をより厳しくし始めました。つまり今年の年末、第４四半期にかけて国際観光で厳しいシナリオが予想されます。

3. 今後の国際観光の見通しに関する専門家調査（オミクロン株流行以前）

オミクロン株が発生する前に UNWTO は、世界中の専門家に今後の観光の見通しに関する調査を行い、公表しました。

3-1 あなたの国で国際観光がコロナ前の水準に戻るのはいつだと予測しますか？（Slide 13）

中東以外の専門家は「2024 年以降だ」と答えました。特に、アジア太平洋の専門家の58％が「2024 年以降だろう」と予測しています。

3-2 国際観光の効果的な回復にとって、重要な要素は何ですか？（Slide 14）

複数回答で 76％の専門家が「ワクチン接種」、70％が「渡航制限の大幅な緩和」、67％が「渡航手順の各国間調整」、そして、それ以外にも「公衆衛生に関する規則」と「入国要件の明確な情報提供」、そして「安全な移動のためのデジタルツールの使用」、そして「安価なコロナ検査」という答えとなりました。

3-3 コロナ禍における観光客の行動の変化は何ですか？（Slide 15）

コロナ禍の観光において、観光客は何に重きを置くでしょうか。ステイケーションなどの家から近い場所での観光、渡航先で安全を確保するための公衆衛生・安全対策、それから、直前予約でかつ柔軟に行動できる観光。そして、三密を避けたオープンエアでの観光などです。それゆえに国内観光や地域観光、エコツーリズムなどの自然の中での活動が好まれるでしょう。

では、どういった世代が旅に出るのでしょうか？若者です。コロナ感染による影響が比較的少ない若者たちは、旅の意欲を示しています。コロナ禍で観光客が責任のある本物志向の持続可能な観光に強い関心を示しています。

3-4　ヨーロッパにおける国際観光客数（Slide 16）

最新の UNWTO の指標によると、ヨーロッパの 2021 年 1 月から 9 月の到着者数は、2019 年の同期比では 69%減少となりました。ヨーロッパの実績は 2019 年比で 65%減のアメリカに次いで 2 番目でした。特に、今夏 7 月から 9 月の第 3 四半期で観光客の回復において良い結果となりました。ご存知のように、気候が良いということと学校が休みに入るということで、一般的にヨーロッパ人は夏に長い休暇を取ります。

UNWTO 加盟国の情報によると、国際観光客到着数のトップ 3 にヨーロッパの国が 2 か国入っていました。2019 年比で第 1 位がクロアチアで 19%減、第 3 位はオーストリアで 23%減、第 2 位はメキシコで 20%減、その次がトルコで 35%減という結果でした。2021 年 7 月から 9 月の国際観光収入においては、メキシコでは 2019 年と同じ水準の収入を記録しました。2019 年比で、トルコで 20%減、フランスで 27%減、ドイツで 37%減となりました。

3-5　今夏のヨーロッパにおける国際観光客到着数増加の背景（Slide 17）

先月発表の欧州旅行委員会の四半期報告において、ヨーロッパで良い結果となった要因として、ヨーロッパではワクチン接種が進んでいたということが挙げられていました。ヨーロッパ全域で今夏、入国要件を解除し、旅の魅力を向上させるためにワクチン接種が重要となりました。その結果、ヨーロッパ人の 53%が 2 度目のワクチン接種を終えており、それは世界平均の 35%をはるかに超える接種率でした。

次に、渡航と公衆衛生に関する規則の調整が挙げられます。ヨーロッパの観光利害関係者は、今年 7 月 1 日から実施された EU デジタルコロナ証明書により恩恵を受けました。これにより、特に二度目のワクチン接種を終えた人たちにとって EU 内の移動が容易になりました。多くのヨーロッパの国と地域で、国内旅行の需要が非常に高まりました。今年の夏、ヨーロッパがさらに国境を解放するにあたり、この証明書が鍵となって、ヨーロッパ全域の渡航の再開に対して統一した取組ができました。この証明書で渡航者の検査と隔離の負担が軽くなり、観光客を再び迎え入れる際の懸念が緩和されました。

フランスやイタリアでは観光施設、例えば宿泊施設や飲食店、屋内文化施設、長距離列車も含め、利用する際の義務として独自のコロナサニタリーパスを実施しました。フランスの場合、今年 6 月 9 日から運用が開始されています。コロナ感染拡大の変化と共に、適用の度合も変化しました。昨日の段階で、オミクロン株と感染者数の増加のリスクを考え、フランス政府は昨年冬に閉じなければならなかったスキーリゾートでサニタリーパスを適用することを決めました。

3-6 ヨーロッパにおける今後の国際観光に関する見通し（Slide 18-22）

次に、ヨーロッパの旅行客のトレンドと見通しについて見ていきましょう。ここでは、EU 国内旅行と EU 域内旅行の信頼度を定期的に調査している欧州旅行委員会の情報を使います。

今年 10 月の第 9 回報告書では、次の傾向が分かりました。「今年半年で旅行をするという意思がある」という項目に対して、この傾向は 2021 年夏に入る前の 5 月に特に顕著でした。回答者の 70.3%が、「今後半年間の間に非常に旅行に行きたい」、あるいは「旅をしたい」と答えていました。全体的に、コロナの影響を受けずに旅をするというヨーロッパ人の割合は 39%増加し、昨年 9 月以来、最も高い水準となりました。

次に、「ワクチン接種のおかげで、ヨーロッパの半数が旅の計画を立てられるようになった」という項目がありました。つまり、今年 9 月、回答者の 48%が「一度ワクチン接種を終えたら、旅の予約を入れるということに積極的だ」と答えました。EU 地域内で、ワクチン接種が進んでいると分かれば、旅行への信頼度が増すということが示されました。

「EU デジタルコロナ証明書は依然として旅を容易にするための重要な要因である」という項目もあり、ヨーロッパ人の 58%が「その通りだ」と答えています。回答者の 69%が、「EU デジタルコロナ証明書の適用で、さらに安心を感じる」ということに強く合意をしています。

ヨーロッパ人の、「次回いつ、どこへ旅をするのか」という項目では、9 月の結果では、「ヨーロッパ域内への旅行」の関心が高く、休暇の計画は今年 10 月から来年 3 月まで均一に分散されていました。また、ヨーロッパ人の国内旅行への関心が 10%減少していました。その代わり、ヨーロッパ域内旅行への関心が高まっていました。トップ 5 の行先は、スペイン、イタリア、フランス、ギリシャ、ドイツでした。

ヨーロッパ人は何が目的で、どの交通手段で、誰と旅をするのでしょうか？主な旅の目的として、回答者の 71%が「レジャー目的」と答えました。その次に「友達や家族を訪ねる」、そして「ビジネス目的」、その後「医療目的」などが続きました。9 月の調査は秋が始まるタイミングだったということもあり、18%の人が「街中で休暇を取りたい」と答え、ビーチなどの行先のほうが下回っていました。

では、交通手段についてはどうでしょうか。年間を通してヨーロッパ人は飛行機を好み、9 月の調査では 51.5%、次が車、列車、バス、そして自転車や徒歩、船という答えもありました。

また、誰と旅行をするのでしょう。多くの人が「家族」と答えました。そして「パートナー」、「友人」、「一人旅」、「会社や学校やスポーツクラブなどの企画旅行」などが続きました。

これはオミクロン株を想定していない時の調査結果です。多くのヨーロッパ諸国、フランス、オーストリア、ポルトガル、オランダなどでは、蔓延防止のためにより厳しい渡航

制限を実施し始めました。これにより、確実にヨーロッパ人がヨーロッパ域内を旅するという意欲が下がると見られています。しかし、EU デジタルコロナ証明書などの統一の渡航手順をすでに実施中のため、ヨーロッパは 2024 年以降までにコロナ前の国際観光客到着数の水準に戻るという予測がされています。

4. 観光産業の回復に貢献した事例

ここまで主にヨーロッパの状況を見てきました。次にコロナ禍での観光回復の優良事例について３つご紹介します。

4-1 リトアニア（Slide 24）

昨年夏までは、依然としてコロナに関して不確定要素が多く、ヨーロッパでは緊急事態やロックダウンを緩和し始めたにすぎませんでした。

リトアニアでは、国外へ旅行することがまだ困難であったため、首都ヴィリニュスでイベントを行うことで国内観光の回復を喚起してきました。Go Vilnius（ヴィリニュスに行こう）という観光地域づくり法人（DMO）があり、適切な観光利害関係者、例えば、イベントプランナー、飲食店、ホテル、芸術家、地域コミュニティと連携をはかり、ヴィリニュスを他の海外旅行先にするという夏の事業を立ち上げるということで、海外旅行ができないリトアニア人たちに異国情緒あふれる体験――たとえばイタリア、インド、アメリカ、フランス、スペイン、ドイツ、日本の体験――を提供し、訪れた人たちは週末ごとにいろいろな異文化体験をすることができました。このイベントでは、食の体験、コンサート、展示会、教育イベント、テーマ別ガイドツアーなどを含む異文化体験が提供されました。これは一度きりのイベントではなく、年間を通してたくさんのイベントが展開されていきました。政府によりプロモーションが行われましたが、それぞれの新規イベントで地域のパートナーが参加できるチャンスが提供され、そして広範囲にわたる民間部門の理解、そして支援なども伴うものとなりました。

4-2 フィジー（Slide 25）

次にイノベイティブな良い事例について見ていきましょう。フィジーでは、観光が経済活動と外貨投資の主な牽引力だったために、安全に国際観光客を再び迎え入れるための迅速な解決策が不可欠でした。そこで今年、フィジーは水路による入国に対し、海を安全に再開するためにレジャー用のヨットに対し、「ブルーレーン」という制度を設定しました。フィジーに渡航する人はブルーレーン制度に従って事前に申請をし、そして一旦承認され

れば出航することができます。本制度の良い点は、「ヨットでの 14 日間隔離」が港を出てから 14 日間のカウントが始まるということです。フィジーに到着すると、もう一度 PCR 検査を受け、結果が陰性であればフィジー政府の担当者からブルーフラッグを受け取り、それがフィジーの島々を渡航制限なしに自由に移動できる証となります。

4-3　トンプソン・オカナガン（カナダ）（Slide 26）

次に、持続可能な観光の開発に対する取組です。トンプソン・オカナガンは、UNWTO が実施している取組である、持続可能な観光地づくり国際ネットワーク INSTO と呼ばれるネットワークの加入地域です。コロナ前までは、トンプソン・オカナガンはカナダの夏の遊び場と言われていました。2012 年に、この地域の年間観光収入の 80％が 7 月から 9 月の計 45 日間で生み出されていました。しかし、夏は洪水や山火事の起こりやすい季節でもあるため、観光客の行動に影響を及ぼしかねません。

そのゆえに、季節性という問題はトンプソン・オカナガン観光戦略の主要課題に指定されていました。2012 年には 45 日間だったものを年間で 200 日かけて年間観光収入の 80％に到達するように曲線を平坦化し、より実効可能、そして管理可能なものとし、より責任のある持続可能な観光にしていこうという目標を掲げました。2019 年トンプソン・オカナガンでは、年間 112 日をかけて年間観光収入の 80％を得るようになり、目標達成の軌道に乗っていました。

コロナの第一波後、トンプソン・オカナガンでは国内観光客を受け入れ、国内観光客はいつもよりも長期間滞在し、初めて訪問した人もいたそうです。また、より深い本物志向の観光体験を求めていたということが分かりました。このような観光トレンドの変化が、季節性の曲線を平坦にするという目標に依然として沿えているのかを確認するため、また他の傾向や課題のモニタリングをするために、国内観光のモニタリングが重要となりました。このためトンプソン・オカナガンでは、できる限り多くの指標を取り入れ、さまざまな情報源を持ち、次の事柄をモニタリングしています。⑴カナダ人の旅行パターン、⑵観光客の支出、⑶市場セグメントと消費者に対する見識、⑷ホテルの実績、⑸地域住民の感情です。調査結果によると、季節性の曲線は依然として平坦を維持しているということで、繁忙期と閑散期の間のショルダーシーズンと呼ばれる時期の観光客が増えており、戦略が上手くいっているということが分かります。

トンプソン・オカナガンは、ブリティッシュ・コロンビア州の残りの地域を含む地域データプラットフォームを開発中です。このプラットフォームにより、季節性に対応するためにイメージチェンジを図り、コロナ収束後にアメリカや世界の他の地域と比較し、これらのイメージチェンジによる影響を測定する予定です。

5. 持続可能な観光開発とコロナからの観光回復に関する UNWTO の取組

次に、UNWTO による持続可能な観光開発とコロナからの観光回復の活動について見ていきます。

5-1 One Planet：持続可能な観光プログラム（Slide 28）

まず One Planet という持続可能な観光プログラムについてです。これは観光政策と実践において課題となっているプラスチック汚染問題、多様性、気候変動に対応し、持続可能な消費と生産を加速させるということを目的としています。世界中の 150 を超える組織が参加しています。

One Planet には 2 つの柱があります。1 つ目は、観光におけるプラスチック汚染対策の共通ビジョンを設定した世界の観光とプラスチックに対する取組です。これまでに 93 の組織が署名をしました。日本では 1 軒の宿泊施設が署名しています。ここでは、2025 年までに観光によるプラスチック汚染の影響を削減していくという具体的かつ実効可能なコミットメントを設定し、尊重するということに合意しました。そして、先月の COP26 での観光における気候変動対策のグラスゴー宣言では、既に 300 の団体が署名しています。日本のニセコ町、それから宿泊施設 1 軒も含まれます。今後 10 年間で少なくとも観光分野での CO2 排出量を半減させ、2050 年までに排出量ゼロを目指します。One Planet 持続可能な観光プログラムの主な報告書は、『観光の責任ある回復に向けた One Planet ビジョン』と『コロナからの回復における観光業界のプラスチック汚染対策に関する勧告』です。

5-2 INSTO：持続可能な観光地づくり国際ネットワーク（Slide 29）

次に、UNWTO の持続可能な観光地づくり国際ネットワーク International Network of Sustainable Tourism Observations（INSTO）の説明をします。INSTO は、観光による経済、環境、社会への影響を地域で観測するためのネットワークで、アジア太平洋、中国、マレーシア、インドネシア、オーストラリア、そしてヨーロッパ、アメリカから計 30 の地域が加入しています。

日本では、駐日事務所が積極的な持続可能な観光管理の実践を提唱しています。また、観光庁と協力して、昨年 6 月に日本版持続可能な観光ガイドラインを発行し、現在エビデンスに基づく観光管理のパイロット事業を行っています。また、運輸総合研究所と共同で来年 3 月に観光を活用した持続可能な地域経営の手引きを発行する予定です。この手引きでは、地域での実践的なステップと有用な指標および国内外の優良事例を紹介します。

12 月 8 日に、東京でこのテーマのシンポジウムが開催されました。それらを踏まえて今後、全国でワークショップやベトナムでのパイロットプロジェクトが開催される予定です。

5-3 その他の持続可能な観光に関する UNWTO の取組（Slide 30）

持続可能な観光の推進に大いに貢献している UNWTO のその他の活動として、持続可能な観光に関するモニタリングが挙げられます。既存のデータでより効果的なデータ生成、管理、統合をし、観光の役割を測定するための国際統計の枠組の開発を目指しています。

世界観光倫理憲章は、責任ある持続可能な観光の包括的な原則です。これまでに民間セクターから 450 の署名があり、日本から 20 の組織が署名しています。8 つの企業、5 つの観光協会、5 つの宿泊施設、2 つの航空会社です。

5-4 持続可能な観光に関する UNWTO の研究と参考資料（Slide 31）

ここからのスライドでは、UNWTO のウェブサイトから入手できる持続可能な観光開発に関する研究と参考資料をご紹介します。ここでは、UNWTO の調査事例、特にアジア太平洋地域の話題がたくさんあります。また、UNWTO の e ライブラリー、駐日事務所による和訳資料もご参照ください。

5-5 持続可能な観光に関する UNWTO ウェビナー（Slide 32）

UNWTO による持続可能な観光に関するウェビナー情報もあります。すべて無料で視聴することもできます。

5-6 COVID-19 と観光に関する UNWTO 報告（Slide 33）

こちらがコロナ禍からの観光回復に関する UNWTO 報告書で、UNWTO の e ライブラリーまたは UNWTO のコロナ対応特別サイトで見ることができます。

5-7 COVID-19 と観光に関する UNWTO のダッシュボード（Slide 34）

UNWTO のダッシュボードは、ウェブサイトから無料で入手できます。11 項目あり、コロナ禍の観光のさまざまな側面をモニターするための便利なツールです。例えば、世界の渡航規制、世界の観光回復、旅行・観光を支えているコロナ対策などの項目があります。UNWTO の作成したコロナ対応リソースなど、ご質問があるようでしたら質疑応答セッションでも詳細をご紹介することもできます。参照リストがこちらです。私の発表の中で触れた資料がこちらで見られます。

以上で私のプレゼンを終わりとしたいと思います。ご清聴ありがとうございました。質

疑応答を楽しみにしております。

6. 質疑応答・ディスカッション

岡田：ここからは皆様から寄せられた質問をベースに、デリアーさんからいただいたご講演内容をもう少し掘り下げていきたいと思いますが、既にいくつか質問が来ておりますので、まずはそちらからご紹介したいと思います。

一つ目は、「COVID-19 への対応が国、地域、あるいは個人レベルでも異なると思いますが、それが観光復興の速度（特に地域間）に影響を与える可能性があると思います。この点はどうお考えになりますでしょうか？」という質問です。

デリアー：質問ありがとうございます。感染症に対する恐怖心や不安感はそれぞれ国でも違います。個人の間でも違います。また、感染状況がどんどん変化していくということで、不測の事態となっています。ですので、なかなか「いつまでにどう」というような締め切りを予測するのは難しいということです。そして、国際観光を再開するのがいつになるかを予想するのも難しいのですが、UNWTO としてはコロナ感染拡大前の水準に戻るのは 2024 年以降であるという専門家の予測が出ているということをお伝えしました。

先ほど EU のデジタルコロナ証明書をご紹介しましたが、これによって一つ希望が見えてきていると言えます。というのは、複数の国で調整の取れた取組の良い事例となっているからです。健康・安全に関して調整を取りながら、EU 域内で別の国に渡航するといったことも実現してきました。

しかし、十分ではないという側面も出てきています。オミクロン株などの変異株があるためです。デジタルコロナ証明書といった証明書があっても自国民を守るという意味で、各国で再度規制などをかけているといった状況もあります。オミクロン株が出てきたことで、自国民を守るという素早いリアクションを各国で取っている一方、UNWTO としては、規制のやりすぎなど、例えば、差別的な規制や偏った情報、不十分な情報など、「エビデンスに基づいていない情報に基づき、いきなり厳しい規制をしてしまうということはしないようにしましょう」という勧告をしています。

それぞれの国、個人で COVID-19 に対する心配・不安が違ってきている、ばらつきがあるということです。ワクチン接種は WHO の責任ではあるものの、UNWTO としてもやはりワクチン接種率が上がれば上がるほど安心な観光の再開につながるということで、そちらを提唱しています。

観光というは、直接的あるいは間接的にもいろいろな雇用を生み出しています。人々の生活につながるものです。ですので、なおさらワクチン接種を進めていくということの提唱につながるわけです。

岡田：ありがとうございます。今の質問に関連して追加で 1 つ質問します。先ほどご紹介いただいた EU 圏内で使えるデジタルコロナ証明書のシステム開発は、自発的に EU 圏内の国々からアイデアが出たり調整が進んだのでしょうか？それとも、UNWTO といった国連機関が何らかの形で働きかけたのでしょうか？

デリアー：パンデミックが始まった当初から、UNWTO は各国で調整された公衆衛生に関する規則や安全の手順が必要になるということを提唱していました。EU の各国から、こういったコロナ証明書、デジタル証明書を作ったらいいよね、というアイデアが出たときに、UNWTO としても、これは素晴らしいというふうに称賛するようなステートメントを出しています。そうすることで、域内の移動も容易になり、そして旅行する側も安心でき信頼度も高まってきます。そして、受け入れ側としても安心できるということで、それを称賛するというステートメントを出したということです。

岡田：フロアからの２つ目の質問がありました。「COVID-19 からの復興も含めて観光政策に関して各国間のコーディネート役も担っている UNWTO として、トラベルバブル政策の有効性について、どうお考えになっていますか？それに関連して、トラベルバブル政策を今後世界的に拡大していく予定、あるいは可能性はあるのでしょうか？」

デリアー：質問ありがとうございます。まず確認したいのは、UNWTO のミッションについてです。質問の中で、UNWTO は各国間の調整をしているとおっしゃっていましたけども、UNWTO のミッションは、責任ある持続可能な、そして誰もが参加できる観光を推進していくといったものであり、各国間のコーディネートをする権限や責任は持っていません。SDGs を達成するためにいろいろと提唱をする、勧告をする、そして世界観光倫理憲章を推進する、そしてエビデンスに基づいた観光を推進し、助言をし、そして技術支援を行う、というのが我々のミッションです。したがって、原則的に UNWTO というのは、調整を担当しているのではなく、各国間の調整の提唱やアドバイスなどを行っています。そうすることで、世界の観光の回復を助けていくことを目指しています。例えば、EU のデジタルコロナ証明書よりももっと幅広い世界に視野を広げたヘルス証明書も出てきていますが、そういった新たな取組の推奨やアドバイスを行っております。

トラベルバブルですが、まだ世界中には広まっていません。各国でそういったバブルなどの事例も出てきているという状況です。それがきちんとエビデンスに基づいた形で、円滑に調整できるということが確認されていれば、そして差別などもないということが分かっていれば、EU のデジタルコロナ証明書の場合でもそうでしたが、UNWTO は推奨や提唱したり、サポートをします。

岡田：ありがとうございます。3 点目の質問ですが、今お話の中にもありました通り、オ

ミクロン株などのパンデミックの影響というのは不透明な状況で長期化する可能性が濃厚ですが、今後、いわゆる感染症対策と観光振興を考えていく上で、UNWTO が勧告を出す、あるいは技術支援をするという際に重要となるトピック、具体的なテーマなどがありましたら教えてください。

デリアー：まず、安心して観光を再開するということに関して優先すべき事柄があります。1 つ目、各国間において調整をしていくという点です。例えば渡航規制、それから安全や衛生面などの規制や、明確な情報共有、そういったものが旅行客の信頼度の回復にも関わってきますので、こういったものの各国間調整は重要です。

2 つ目は、旅行客にとって分かりやすい旅行手順です。例えば、「PCR がこのために必要」、「何日間の隔離が必要」、「こういう理由から」など、そういったものです。そして、2 回目のワクチン接種を終えている人に対しては、不必要なものを要求するのではなく、分かりやすく、どういった手順を踏めばいいのかという情報提供をしていくということです。

そして 3 つ目として、このパンデミックにおいて多くの人の命が危険にさらされていると同時に、命だけではなく皆さんの生計が危機にさらされているということです。例えば、才能のある若者にエンパワーしていく、それもイノベーションや教育を通してエンパワーしていくということが必要になってきます。それは財政的な、あるいは政治的なサポートより、非都市部や先住民族のコミュニティのなかでも観光業に依拠していたという地域の若者などに対して教育支援をするといったことが重要です。そして、「誰一人取り残さない」というスローガンは、今 UNWTO のモットーとなっています。誰一人取りこぼすことなく、こういった若者の才能を引き延ばしていくといった活動というのが観光の回復に必要になってきています。

最後の 4 つ目は、観光業に依存している地域では、地域全体を見ても若者の世代を見ても、たくさんの人が雇用されていたわけです。そういった状況を考えたときに、この危機をチャンスと捉えて考え直すこともできます。コロナ禍において、もっと持続可能な観光、そしてインクルーシブな、そしてレジリエントな観光について考え直すということの大切さが指摘されています。

岡田：ありがとうございます。今新規で Q&A に質問が英語で寄せられているので、良ければそちらも見ながらお答えいただければと思うのですが、「最近のオミクロン株の流行に際して、専門家の中には COVID-19 そのものがパンデミックから風土病に移行するのではないかと予測する人もいる。そうした場合、観光業界は、今まで対応してきた COVID-19 とはまた違った新たな課題に直面するのでしょうか？それとも基本的な対応は変わらないのでしょうか？また UNWTO としては、もし感染症が私たちの生活から排除されない、あるいは排除されるのにかなり長期的に時間がかかるといった場合、そういった予測に対

する対応については考えていらっしゃるのでしょうか？」

デリアー：最初の資料の中でも申し上げましたが、オミクロン株が発生したということで一斉に各国が対応を取りました。時々差別的だと思われるようなリアクションもありました。例えば、南アフリカでそれが発見されたとなると、ヨーロッパには戻れないとか、アメリカや南アフリカには移動しにくいみたいな、いきなり規制を当然厳しくする。全体的に南アフリカに対しては規制というより差別的なブランケット渡航規制と呼ばれるものが展開されましたが、UNWTO はそれに反対する姿勢を取っています。これらは差別的である上に、エビデンスに基づいていない、そして恐怖心からくるものです。自国民を守りたいがゆえに非常に厳しい規制をとるというのも分からなくはありませんが、対応にバイアスがかかっており、きちんとした情報などに基づいていない場合があったということで反対を表明しています。

そして、アドバイザーとしての立場から言えることは、このパンデミックは過去の事例を見ても、長い歴史を見ても永続するものではないということです。そして、観光業界にとってずっと続くものではない、希望がある、ということをお伝えしたいです。観光業界というのはアダプティブ、順応性とか、レジリエント、跳ね返す力のあるような業界ですから、そういった希望を持ってもいいのではないかと思っています。

UNWTO が、パンデミックの中で良い傾向だとみられるのが、各国間で、あるいは多くのデスティネーションの間で優良事例を共有しあっており、そしてお互いの良いところを学び合っているということです。そして順応しあって、調整の取れたかたちで学び合いも進んでいるということです。私は公衆衛生の専門家ではありません。だから、パンデミックが今後どうなるかというのは予測できません。専門家の WHO ですら予測が難しいという状況です。ですので、今は我慢強く順応しながら、いろいろな危機を乗り越えてきているという過去も踏まえながら、乗り越えていきたいなと思っています。

岡田：ありがとうございます。

最後に、山村センター長からも 1 つだけ質問がありますので、お願いいたします。

山村：オリアンヌさん、大変貴重なお話ありがとうございました。私からは、ツーリズムのキャパシティについて 1 つ質問をさせてください。

SDGs、特に地域社会における持続可能な観光開発を考える際には、地域資源への負荷要領、負荷の許容量をオーバーしないように、どういうふうにツーリズムのキャパシティをコントロールしたらいいかというところがテーマになってくると思います。具体的に言うと、地域に合った適切な受入旅行者人数はどれくらいなのか、上限はどれくらいに設定すべきか、エコツーリズムとかではよくやられている話ですが、一方で、本日の冒頭で示された観光復興におけるユニバーサリー・アクセシブル・ツーリズムのコンセプトと相反

する部分も持ち合わせると思いました。我々自身、COVID-19 のパンデミックを通して、地域のキャパシティをどう考えるのかという点、そして、観光の回復というのは単に人が増えればいいというだけの問題でもないという点に気づき始めたところだと思います。そのあたりを UNWTO で何か具体的なイニシアティブをとられていたら教えていただきたいと思います。また、グッドプラクティスがあれば是非教えていただければと思います。

通訳：人数が増えればいいやというわけはなく、地域のキャパシティも管理しながらではないというところですよね。かといって、アクセシビリティも確保しなければならないということに矛盾するのではないか、ですね。

山村：そうです。

デリアー：あまりそのように考えたことがなかったので、そのような視点は新鮮でした。

UNWTO の一つの取組として、倫理と社会文化の取組というイニシアティブがあります。これはアクセシビリティに関するものです。取組というよりも報告書としてキャパシティ・イン・ツーリズムというものがあります。

まずアクセシビリティを考えたときに、全部を使いアクセシブルにしようとか、金銭的にもアクセシブルにするなど、各国のデスティネーションにアクセスしようという解釈がありますが、UNWTO がユニバーサリー・アクセシブルと言ったときに、主に焦点を当てているのは、障がいのある方たちに対してさまざまなサービスを提供する。そうすることで、彼らのアクセシビリティを高めていくという意味で使われることが多いです。

コロナ禍において UNWTO でさまざまな報告書や出版物を出してきていますが、包摂的な回復といったトピックでも出版物が出ています。その中でも、障がいのある人たちに対する観光についても述べられています。

アクセシブル・ツーリズムに関して、さまざまな情報があります。また、UNWTO 内にはアクセシブル・ツーリズムに関する委員会も設置されていますので、さらに情報が必要な場合には、そちらにお送りさせていただくことも可能です。

特にツーリズムのキャパシティの話をしますと、コロナ前に問題になっていたのはバルセロナとかアムステルダムなど人気の場所でした。あまりにもたくさんの人が来ると、地域住民の方と衝突が起こってしまうということがありました。UNWTO では、こうした状況に対してオーバーツーリズムという言葉は、あまり使いたくありません。というのは、数の問題というよりも管理の問題、管理の仕方を考える方が重要だからです。例えば、2018年にもアーバンツーリズムなどに関する出版物も出ています。その報告書が強調した点は、単純に訪問者数が多いからそれを下げようという問題ではなく、いかに管理をするかということです。つまり、1 つのアトラクションに集中する、あるいは 1 つの街の 1 つの場所に集中するということが問題なので、そうであるならば、その周辺の地域でもう少

し拡大した視野を持ち、旅行客の活動を広げてもらう。つまり商品開発をし、近隣の街にも行ってもらう、分散してもらう。そうすることで、観光から得られる恩恵を同じ国の中の 1 つの場所ではなく、近隣の街にも広がるよう管理していく重要性がレポートにも書かれています。

ひとつの良い事例として、リトアニアが挙げられます。リトアニアは、一部の場所に観光客が集中するということを避けるために、ガストロノミー関連のマップを作りました。日本の郷土料理でも味噌汁があると思いますが、リトアニアにもコールド・ビートルート・スープという地元の郷土料理があります。リトアニアでは、そのレシピを出すお店のマップを作りました。そうすることで、観光客は域内のさまざまなコールド・ビートルート・スープを味わうために分散していきます。また、さまざまなユニークな味のアイスクリームのマップを作る。そうすると、いろいろな味を試してみようということで、観光客が一つの場所に固まらない、分散されていくといった優良事例があります。

岡田：閉会の時間も来ておりますので、ここでディスカッションを終わらせていただきたいと思います。改めまして、本日講師を務めてくださいました UNWTO のオリアンヌ・デリアー様に御礼を申し上げます。また、長時間にわたってご講演とディスカッションを適切に訳してくださいました通訳者様、ありがとうございました。

UNWTO
World Tourism Organization
6th Online Tourism Creation Forum
UNWTO and COVID-19: Leading the Way for Sustainable Recovery of Tourism
Orianne Derrier
Programme Officer, Regional Support Office for Asia and the Pacific

1

Content
1. UNWTO & the SDGs
2. International Tourism & Travellers' trends during COVID-19 - Special Focus on Europe
3. Example of Good Practices for Tourism Recovery
4. UNWTO Initiatives and Resources on Sustainable Development for Tourism and COVID-19 Recovery

2

UNWTO & SDGs

3

UNWTO
World Tourism Organization
The World Tourism Organization (UNWTO) is the United Nations agency in charge of the promotion of responsible, sustainable and universally accessible tourism.
159 Member States
More than 500 Affiliate Members
(including CATS, Hokkaido University)
SERVICES
Market Knowledge
THE UNWTO/IATA TRAVEL TRACKER
The UNWTO/IATA Destination Tracker
Competitive and Sustainable policy instruments
INSTO
World Tourism Organization International Network of Sustainable Tourism Observatories
Education and Training
UNWTO ACADEMY
Technical Assistance
Ethics in tourism
Tourism for SDGs
TOURISM

4

UNWTO
World Tourism Organization
UNWTO本部
【マドリッド】
UNWTO駐日事務所
(奈良本部・東京事務所)
The UNWTO Regional Support Office for Asia and the Pacific supports the efforts of UNWTO and promotes sustainable policies and practices among Asia-Pacific Members and Japanese Municipal governments
For support and queries, please consult:
Website: https://unwto-ap.org/
Contact email: info@unwto-ap.org

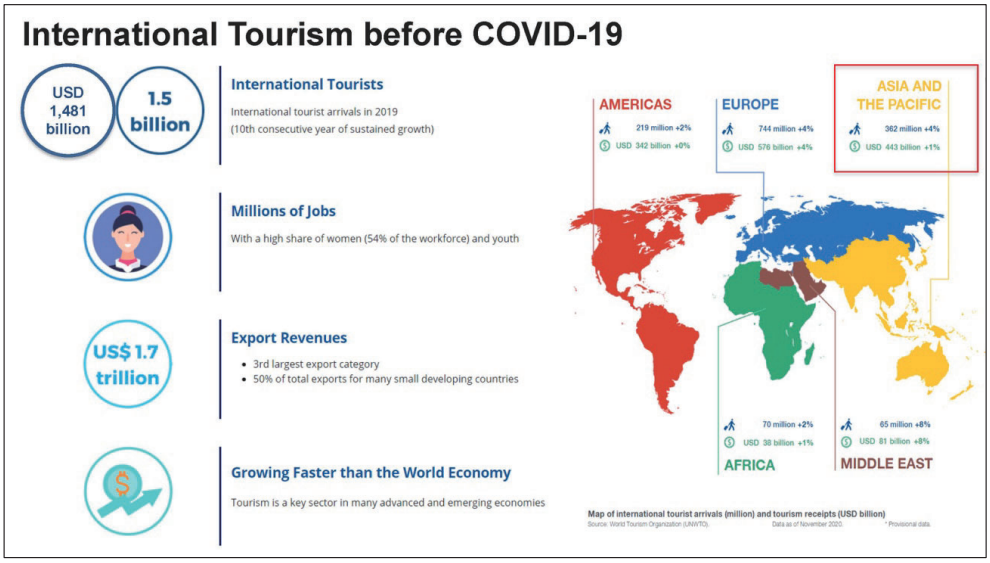
5

SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS
1 NO POVERTY
2 ZERO HUNGER
3 GOOD HEALTH AND WELL-BEING
4 QUALITY EDUCATION
5 GENDER EQUALITY
6 CLEAN WATER AND SANITATION
7 AFFORDABLE AND CLEAN ENERGY
8 DECENT WORK AND ECONOMIC GROWTH
9 INDUSTRY, INNOVATION AND INFRASTRUCTURE
10 REDUCED INEQUALITIES
11 SUSTAINABLE CITIES AND COMMUNITIES
12 RESPONSIBLE CONSUMPTION AND PRODUCTION
13 CLIMATE ACTION
14 LIFE BELOW WATER
15 LIFE ON LAND
16 PEACE, JUSTICE AND STRONG INSTITUTIONS
17 PARTNERSHIPS FOR THE GOALS

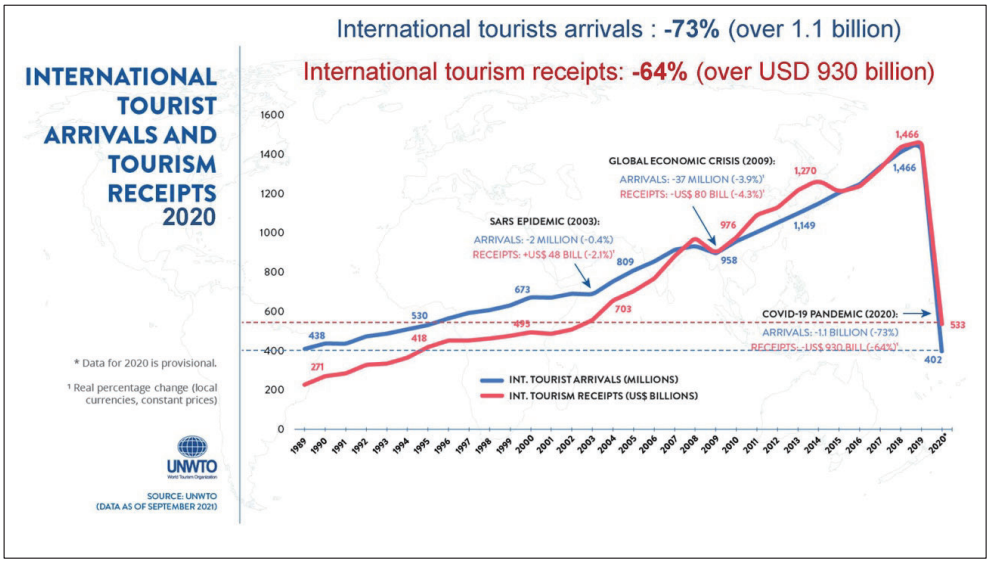
6

International Tourism & COVID-19
Photo by Jarrett Kow on Unsplash

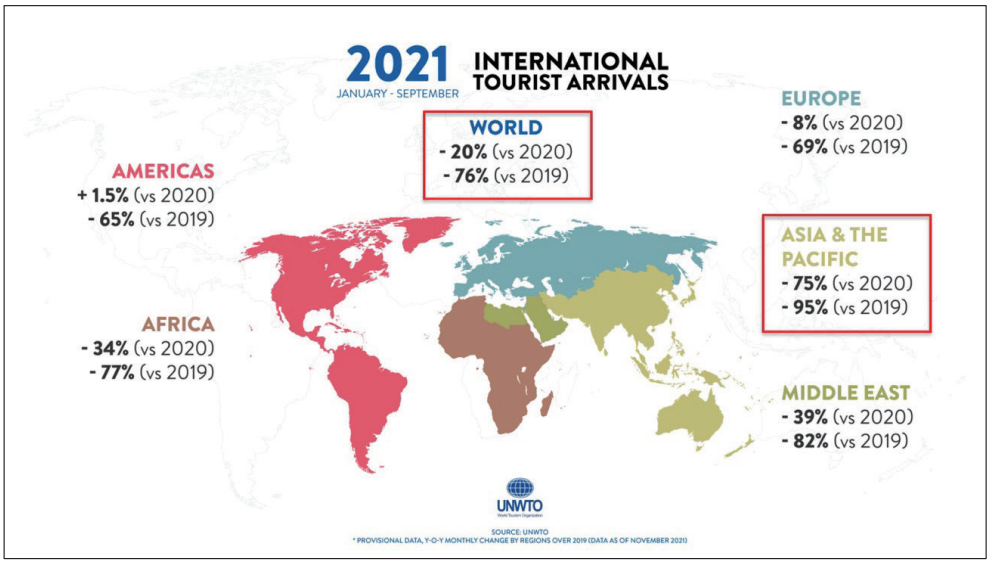
7


International Tourism before COVID-19
USD 1,481 billion
1.5 billion
International Tourists
International tourist arrivals in 2019
(10th consecutive year of sustained growth)
Millions of Jobs
With a high share of women (54% of the workforce) and youth
US$ 1.7 trillion
Export Revenues
3rd largest export category
50% of total exports for many small developing countries
Growing Faster than the World Economy
Tourism is a key sector in many advanced and emerging economies
AMERICAS
219 million +2%
USD 342 billion +0%
EUROPE
744 million +4%
USD 576 billion +4%
ASIA AND THE PACIFIC
362 million +4%
USD 443 billion +1%
70 million +2%
USD 38 billion +1%
AFRICA
65 million +8%
USD 81 billion +8%
MIDDLE EAST
Map of international tourist arrivals (million) and tourism receipts (USD billion)
Source: World Tourism Organization (UNWTO).
Data as of November 2020.
* Provisional data

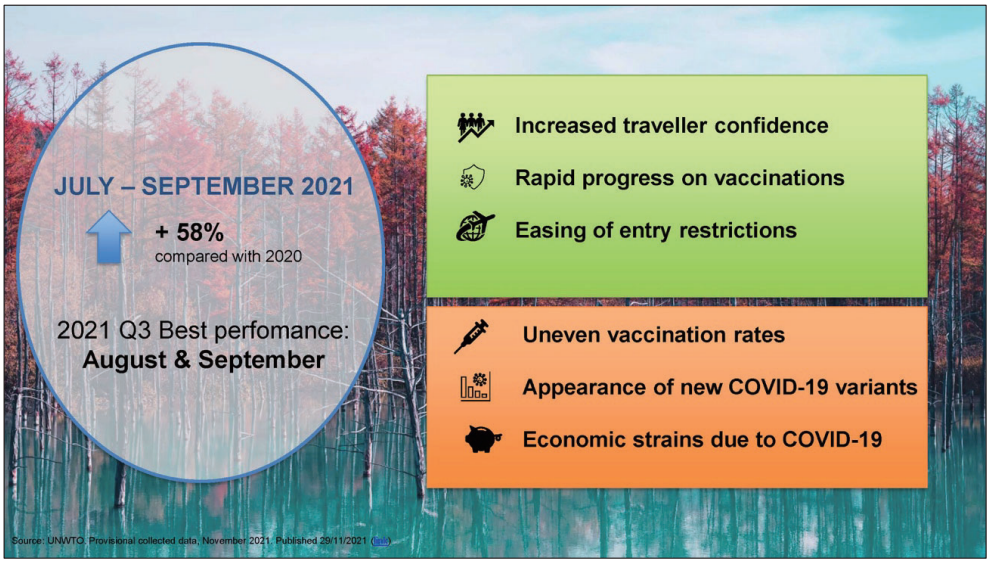
8


International tourists arrivals : -73% (over 1.1 billion)
International tourism receipts: -64% (over USD 930 billion)
INTERNATIONAL TOURIST ARRIVALS AND TOURISM RECEIPTS 2020
GLOBAL ECONOMIC CRISIS (2009):
ARRIVALS: -37 MILLION (-3.9%)*
RECEIPTS: -US$ 80 BILL (-4.3%)*
SARS EPIDEMIC (2003):
ARRIVALS: -2 MILLION (-0.4%)
RECEIPTS: +US$ 48 BILL (-2.1%)*
COVID-19 PANDEMIC (2020):
ARRIVALS: -1.1 BILLION (-73%)
RECEIPTS: -US$ 930 BILL (-64%)*
INT. TOURIST ARRIVALS (MILLIONS)
INT. TOURISM RECEIPTS (US$ BILLIONS)
* Data for 2020 is provisional.
* Real percentage change (local currencies, constant prices)
UNWTO
SOURCE: UNWTO
(DATA AS OF SEPTEMBER 2021)

9


2021 JANUARY - SEPTEMBER
INTERNATIONAL TOURIST ARRIVALS
WORLD
- 20% (vs 2020)
- 76% (vs 2019)
AMERICAS
+ 1.5% (vs 2020)
- 65% (vs 2019)
EUROPE
- 8% (vs 2020)
- 69% (vs 2019)
ASIA & THE PACIFIC
- 75% (vs 2020)
- 95% (vs 2019)
AFRICA
- 34% (vs 2020)
- 77% (vs 2019)
MIDDLE EAST
- 39% (vs 2020)
- 82% (vs 2019)
UNWTO
SOURCE: UNWTO
* PROVISIONAL DATA, Y-O-Y MONTHLY CHANGE BY REGIONS OVER 2019 (DATA AS OF NOVEMBER 2021)

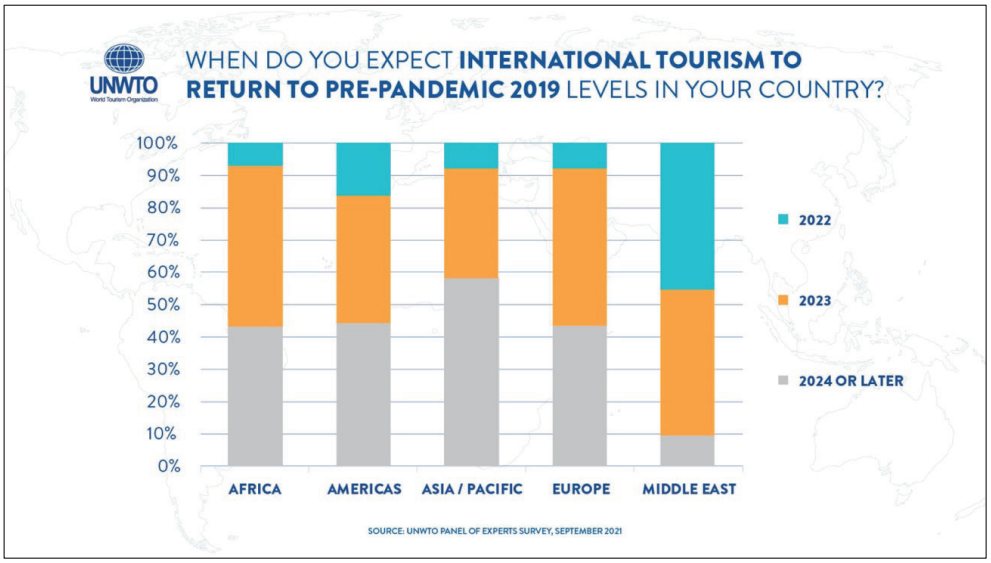
10


JULY – SEPTEMBER 2021
+ 58%
compared with 2020
2021 Q3 Best perfomance:
August & September
Increased traveller confidence
Rapid progress on vaccinations
Easing of entry restrictions
Uneven vaccination rates
Appearance of new COVID-19 variants
Economic strains due to COVID-19
Source: UNWTO Provisional collected data, November 2021. Published 29/11/2021

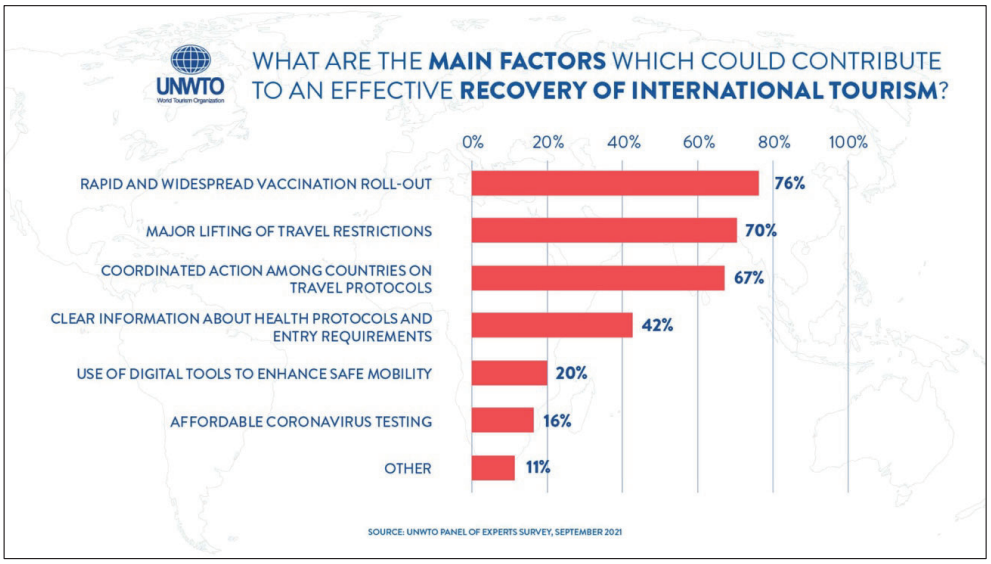
11

Destinations with travel restrictions for international tourism
as of 1 November 2021
Complete closure of borders
Partial closure of borders
Testing / Quarantine
All COVID-19 travel restrictions lifted

12


WHEN DO YOU EXPECT INTERNATIONAL TOURISM TO RETURN TO PRE-PANDEMIC 2019 LEVELS IN YOUR COUNTRY?
100%
90%
80%
70%
60%
50%
40%
30%
20%
10%
0%
AFRICA
AMERICAS
ASIA / PACIFIC
EUROPE
MIDDLE EAST
2022
2023
2024 OR LATER
SOURCE: UNWTO PANEL OF EXPERTS SURVEY, SEPTEMBER 2021

13


WHAT ARE THE MAIN FACTORS WHICH COULD CONTRIBUTE TO AN EFFECTIVE RECOVERY OF INTERNATIONAL TOURISM?
0%
20%
40%
60%
80%
100%
RAPID AND WIDESPREAD VACCINATION ROLL-OUT
76%
MAJOR LIFTING OF TRAVEL RESTRICTIONS
70%
COORDINATED ACTION AMONG COUNTRIES ON TRAVEL PROTOCOLS
67%
CLEAR INFORMATION ABOUT HEALTH PROTOCOLS AND ENTRY REQUIREMENTS
42%
USE OF DIGITAL TOOLS TO ENHANCE SAFE MOBILITY
20%
AFFORDABLE CORONAVIRUS TESTING
16%
OTHER
11%
SOURCE: UNWTO PANEL OF EXPERTS SURVEY, SEPTEMBER 2021

14

WHAT HAS CHANGED?

CHANGES IN TRAVELLER BEHAVIOUR IN TIMES OF COVID-19

-short-lived trends or here to stay?-

Closer

Domestic tourism has shown positive signs in many markets since people tend to travel closer. Travellers go for '*staycations*' or vacations close to home.

New concerns

Health & Safety measures and cancellation policies are consumers' main concerns.

Get away

Nature, Rural Tourism and Road Trips have emerged as popular travel choices due to travel limitations and the quest for open-air experiences.

Last minute

Last-minute bookings have increased due to volatility of pandemic-related events and the travel restrictions.

Younger travellers most resilient

Change in demographics:
travel recovery has been stronger among younger segments. 'Mature' travellers and retirees will be the most impacted segments.

More responsible

Sustainability, authenticity and localhood:
travellers have been giving more importance to creating a positive impact on local communities, increasing looking for authenticity

15

INTERNATIONAL TOURISM PERFORMANCE

JANUARY – SEPTEMBER 2021

INTERNATIONAL TOURISTS ARRIVALS

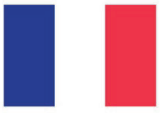
-19% (vs 2019)

-23% (vs 2019)

-35% (vs 2019)

INTERNATIONAL TOURISM RECEIPTS

-20% (vs 2019)



-27% (vs 2019)

-37% (vs 2019)

Source: UNWTO World Tourism Barometer, Volume 19, issue 6, November 2021

16

POTENTIAL REASONS FOR IMPROVED PERFORMANCE SUMMER 2021

REGION WITH THE FASTEST RATE OF VACCINATION

Europe: **53% Fully vaccinated***

Global Population: **35% Fully vaccinated***

(*as of November 2021)

HARMONIZATION OF TRAVEL & HEALTH PROTOCOLS

An EU Digital COVID Certificate is a digital proof that a person:

- has been vaccinated against COVID-19, or
- has received a negative test result, or
- has recovered from COVID-19.

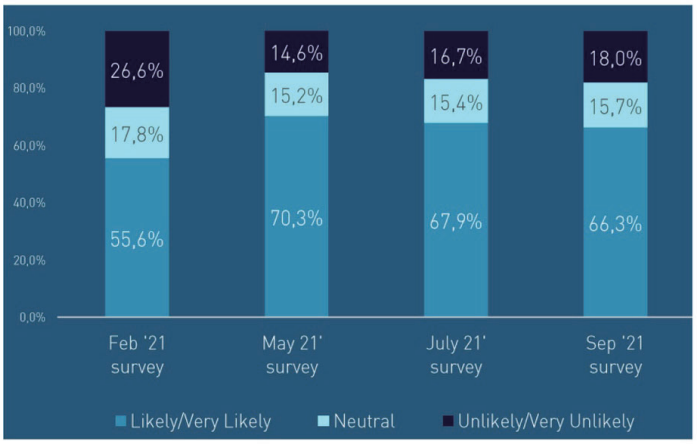
- Digital and/or paper format
- With QR code
- Free of charge
- In national language and English
- Safe and secure
- Valid in all EU countries

Source: European Travel Commission, Quaterly Report – Q3/2021

17

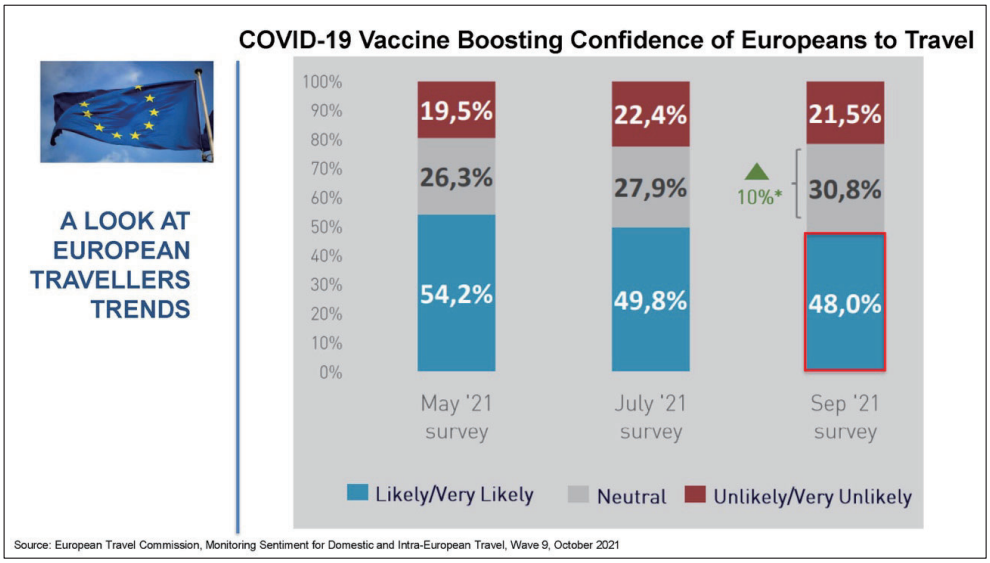
A LOOK AT EUROPEAN TRAVELLERS TRENDS

STRONG INTENTION TO TRAVEL (in the next 6 months)

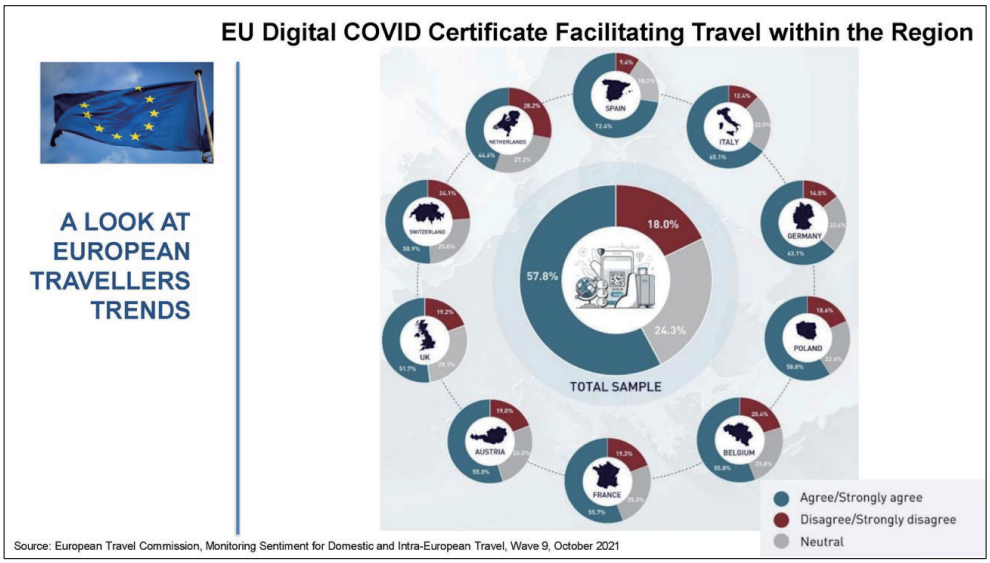


Source: European Travel Commission, Monitoring Sentiment for Domestic and Intra-European Travel, Wave 9, October 2021

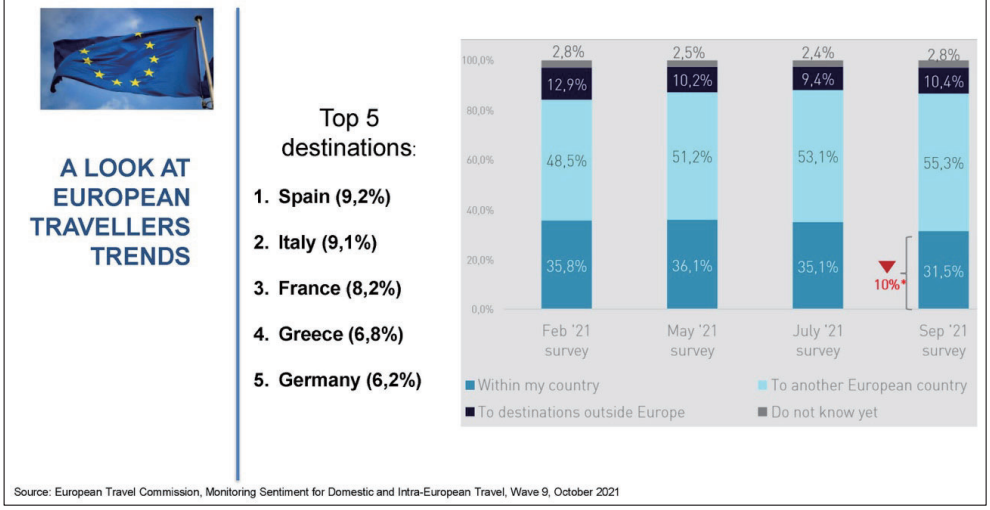
18


COVID-19 Vaccine Boosting Confidence of Europeans to Travel
A LOOK AT EUROPEAN TRAVELLERS TRENDS
100%
90%
80%
70%
60%
50%
40%
30%
20%
10%
0%
19,5%
26,3%
54,2%
22,4%
27,9%
49,8%
21,5%
10%*
30,8%
48,0%
May '21 survey
July '21 survey
Sep '21 survey
Likely/Very Likely
Neutral
Unlikely/Very Unlikely
Source: European Travel Commission, Monitoring Sentiment for Domestic and Intra-European Travel, Wave 9, October 2021

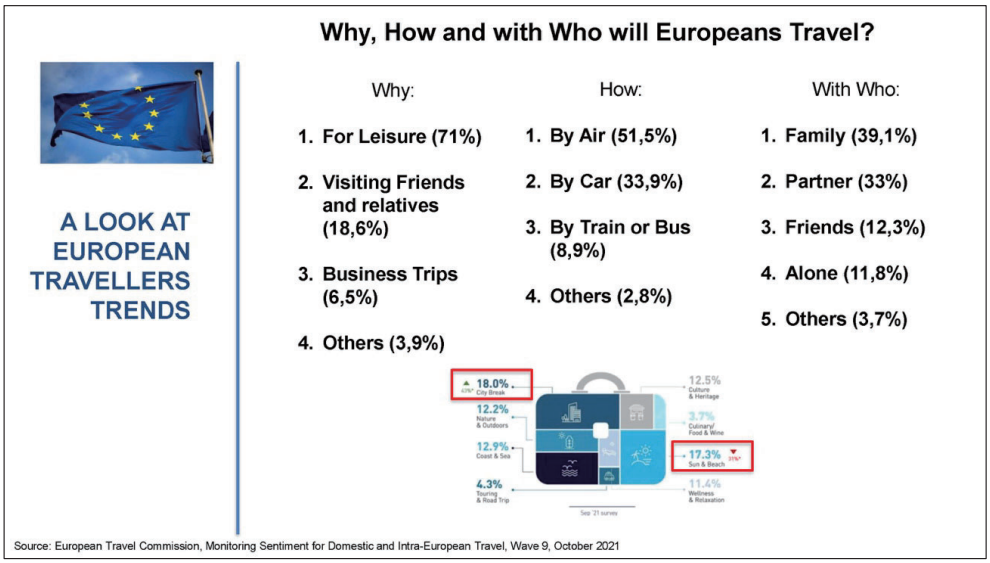
19


EU Digital COVID Certificate Facilitating Travel within the Region
A LOOK AT EUROPEAN TRAVELLERS TRENDS
SPAIN
ITALY
NETHERLANDS
GERMANY
SWITZERLAND
POLAND
UK
BELGIUM
AUSTRIA
FRANCE
18.0%
57.8%
24.3%
TOTAL SAMPLE
Agree/Strongly agree
Disagree/Strongly disagree
Neutral
Source: European Travel Commission, Monitoring Sentiment for Domestic and Intra-European Travel, Wave 9, October 2021

20


When and Where will European Travel?
A LOOK AT EUROPEAN TRAVELLERS TRENDS
Top 5 destinations:
1. Spain (9,2%)
2. Italy (9,1%)
3. France (8,2%)
4. Greece (6,8%)
5. Germany (6,2%)
2,8%
12,9%
48,5%
35,8%
2,5%
10,2%
51,2%
36,1%
2,4%
9,4%
53,1%
35,1%
2,8%
10,4%
55,3%
31,5%
10%*
100,0%
80,0%
60,0%
40,0%
20,0%
0,0%
Feb '21 survey
May '21 survey
July '21 survey
Sep '21 survey
Within my country
To another European country
To destinations outside Europe
Do not know yet
Source: European Travel Commission, Monitoring Sentiment for Domestic and Intra-European Travel, Wave 9, October 2021

21


Why, How and with Who will Europeans Travel?
A LOOK AT EUROPEAN TRAVELLERS TRENDS
Why:
1. For Leisure (71%)
2. Visiting Friends and relatives (18,6%)
3. Business Trips (6,5%)
4. Others (3,9%)
How:
1. By Air (51,5%)
2. By Car (33,9%)
3. By Train or Bus (8,9%)
4. Others (2,8%)
With Who:
1. Family (39,1%)
2. Partner (33%)
3. Friends (12,3%)
4. Alone (11,8%)
5. Others (3,7%)
18.0%
12.2%
Nature & Outdoors
12.9%
Coast & Sea
4.3%
Touring & Road Trip
12.5%
Culture & Heritage
3.7%
Culinary/ Food & Wine
17.3%
Sun & Beach
11.4%
Wellness & Relaxation
Source: European Travel Commission, Monitoring Sentiment for Domestic and Intra-European Travel, Wave 9, October 2021

22

Examples of Good Practices for Tourism Recovery

23

PRODUCT DEVELOPMENT
Concept: Summer Programme of World events & activities
Where: Vilnius, Lithuania
When: Summer 2020
Objective: Bringing the world to Vilnius to boost domestic tourism
Concept:
- Present foreign cultures to Vilnius (e.g. food experiences, concerts, exhibitions, etc.).
- Involvement of as many local tourism stakeholders as possible through frequency of activities (planned once every full weekend)
- Cultures showcased: Italy, India, the USA, France, Spain, Germany and Japan

24

INNOVATION

Concept: Sail Fiji Blue Lanes
Where: Fiji
When: Since June 2020
Objective: safely reopen their waters to overseas travellers by yachts and pleasure craft
How:

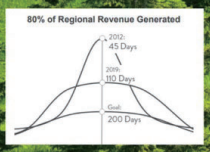
- Allow yachts and other pleisure boats to travel freely around Fiji islands with Sail Fiji Flag
- Clear health and safety protocol for travellers (quarantine time, health check process upon arrival, etc.)

25

MARKET INTELLIGENCE & SUSTAINABLE TOURISM

Concept: Regional Tourism data platform
Where: Thompson Okanagan, Canada
When: Since 2012 (Seasonality) & 2020 (Tourism statistics)
Objective: Monitor the efficiency of the Regional Tourism Strategy implemented to reduce seasonality issues

How: Use of a variety of data sourcing partners to measures as many variables as posible (e.g. travel patterns, hotel performance, traveller's sentiment, etc.)



26

UNWTO Initiatives & Resources on Sustainable Development for Tourism & COVID-19 Recovery

27

ONE PLANET NETWORK
Sustainable Tourism Programme
One planet
travel with care
Global Tourism
Plastics Initiative
Glasgow Declaration
Climate Action in Tourism
UNWTO
ONE PLANET VISION FOR
A RESPONSIBLE RECOVERY OF
THE TOURISM SECTOR
UNWTO
RECOMMENDATIONS FOR
THE TOURISM SECTOR TO
CONTINUE TAKING ACTION ON
PLASTIC POLLUTION DURING
COVID-19 RECOVERY

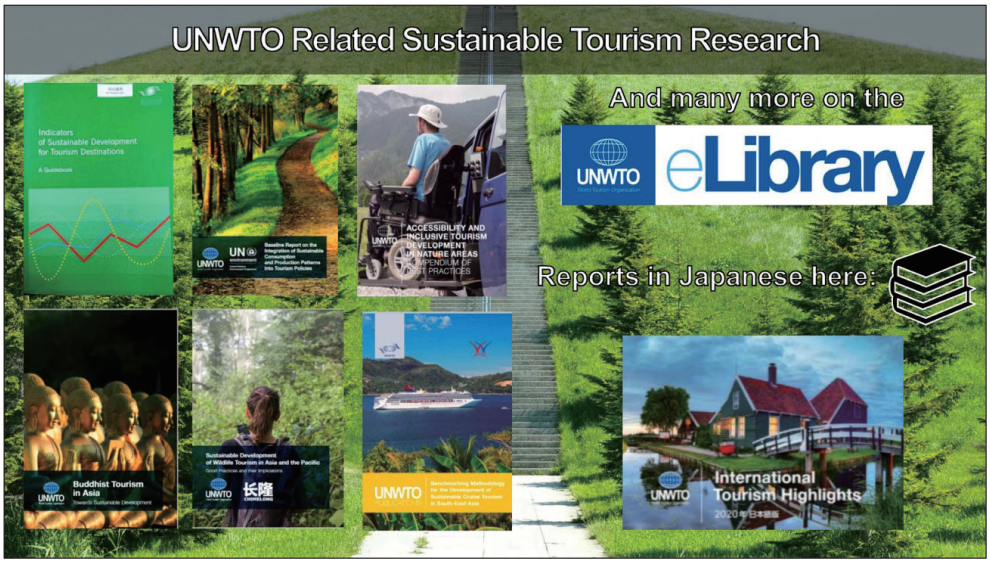
28

UNWTO
INSTO
World Tourism Organization
International Network
of Sustainable Tourism
Observatories
日本版
持続可能な観光ガイドライン
JSTS-D
Upcoming related research
Handbook for Evidence-based Sustainable Tourism Management
(to be launched March 2022)

29

Other UNWTO Initiatives Related to Sustainable Tourism
Measuring Sustainable Tourism
Measuring
the Sustainability
of Tourism
Global Code of Ethics for
Tourism
Global Code of Ethics
for Tourism

30


UNWTO Related Sustainable Tourism Research
And many more on the
UNWTO eLibrary
Reports in Japanese here:
Indicators of Sustainable Development for Tourism Destinations
A Guidebook
Baseline Report on the Integration of Sustainable Consumption and Production Patterns into Tourism Policies
ACCESSIBILITY AND INCLUSIVE TOURISM DEVELOPMENT IN NATURE AREAS
COMPENDIUM OF BEST PRACTICES
Buddhist Tourism in Asia
Towards Sustainable Development
Sustainable Development of Wildlife Tourism in Asia and the Pacific
Benchmarking Methodology for the Development of Sustainable Cruise Tourism in South-East Asia
International Tourism Highlights
2020年日本語版

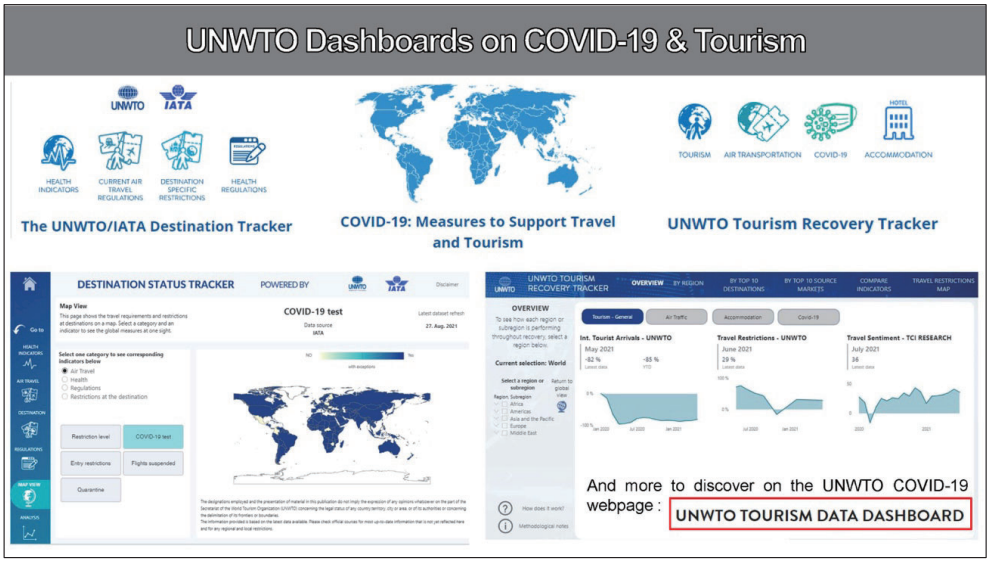
31

UNWTO Related Sustainable Tourism Webinars
Technical INSTO webinars
ALL REGIONS | INSTO
TECHNICAL INSTO WEBINAR ON: ACCESSIBILITY
ALL REGIONS
TECHNICAL INSTO WEBINAR ON: TOURISM SEASONALITY
ALL REGIONS
TECHNICAL INSTO WEBINAR ON: WATER AND WASTE WATER MANAGEMENT
ALL REGIONS
TECHNICAL INSTO WEBINAR ON: LOCAL SATISFACTION WITH TOURISM DURING THE COVID-19 PANDEMIC
One Planet Sustainable Tourism Programme Trainings and Webinars
Series of webinars (2016-2019)
Webinar #16 - Sustainable Tourism Programme
ADDRESSING PLASTIC POLLUTION IN TOURISM DESTINATIONS
29TH OF OCTOBER 2019 (14H00-15H00 CET)
One planet
SUSTAINABLE TOURISM WEBINARS
WEBINAR #01: WORLD HERITAGE & TOURISM IN CHANGING CLIMATE
Online Training on Mapping Tourism Value Chain
HOW TO MAP TOURISM VALUE CHAINS & IDENTIFY KEY ACTIONS

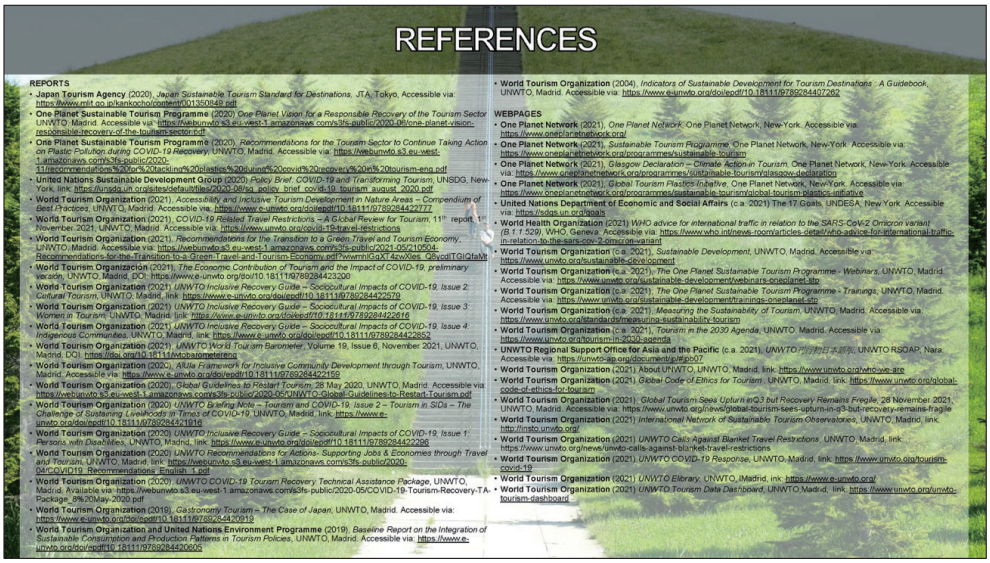
32

UNWTO Resources on Covid-19 & Tourism
Landmark reports
SUPPORTING JOBS AND ECONOMIES THROUGH TRAVEL & TOURISM
GLOBAL GUIDELINES TO RESTART TOURISM
THE ECONOMIC CONTRIBUTION OF TOURISM AND THE IMPACT OF COVID-19
UNWTO Inclusive Recovery Guide
Policy Brief: COVID-19 and Transforming Tourism
RECOMMENDATIONS FOR THE TRANSITION TO A GREEN TRAVEL AND TOURISM ECONOMY
ALULA FRAMEWORK FOR INCLUSIVE COMMUNITY DEVELOPMENT THROUGH TOURISM
COVID-19 RELATED TRAVEL RESTRICTIONS A GLOBAL REVIEW FOR TOURISM
How are countries supporting tourism recovery?
Tourism in SIDS: the challenge of sustaining livelihoods in times of COVID-19
Understanding Domestic Tourism and Seizing its Opportunities
For more resources, go to :
COVID-19 RESPONSE

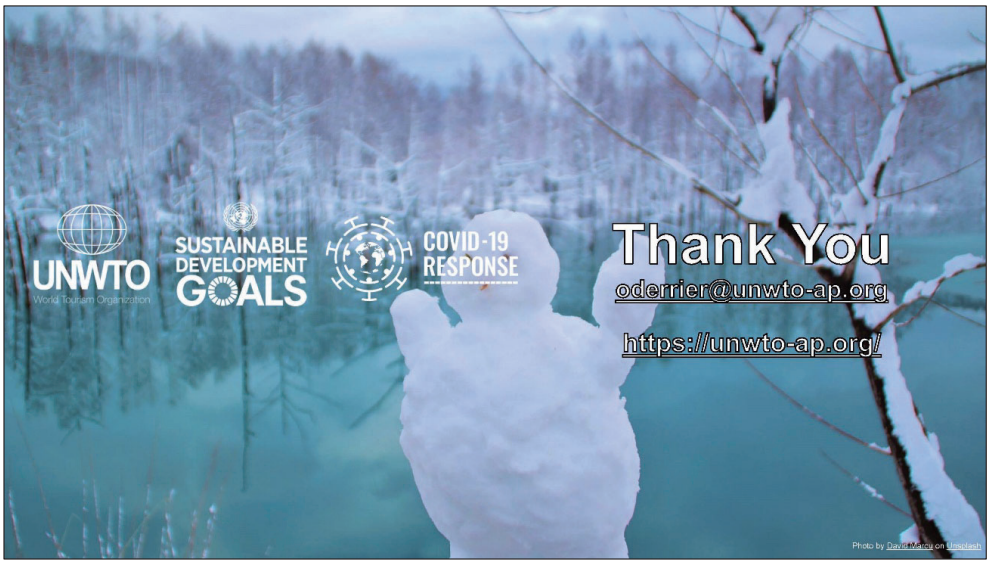
33


UNWTO Dashboards on COVID-19 & Tourism
UNWTO
IATA
HEALTH INDICATORS
CURRENT AIR TRAVEL REGULATIONS
DESTINATION SPECIFIC RESTRICTIONS
HEALTH REGULATIONS
The UNWTO/IATA Destination Tracker
COVID-19: Measures to Support Travel and Tourism
TOURISM
AIR TRANSPORTATION
COVID-19
ACCOMMODATION
UNWTO Tourism Recovery Tracker
DESTINATION STATUS TRACKER
POWERED BY
COVID-19 test
UNWTO TOURISM RECOVERY TRACKER
OVERVIEW
Int. Tourist Arrivals - UNWTO
Travel Restrictions - UNWTO
Travel Sentiment - TCI RESEARCH
And more to discover on the UNWTO COVID-19 webpage :
UNWTO TOURISM DATA DASHBOARD

34


REFERENCES
REPORTS
• Japan Tourism Agency (2020), Japan Sustainable Tourism Standard for Destinations. JTA, Tokyo. Accessible via: https://www.mlit.go.jp/kankocho/content/001350849.pdf
• One Planet Sustainable Tourism Programme (2020) One Planet Vision for a Responsible Recovery of the Tourism Sector UNWTO, Madrid. Accessible via: https://webunwto.s3.eu-west-1.amazonaws.com/s3fs-public/2020-06/one-planet-vision-responsible-recovery-of-the-tourism-sector.pdf
• One Planet Sustainable Tourism Programme (2020), Recommendations for the Tourism Sector to Continue Taking Action on Plastic Pollution during COVID-19 Recovery, UNWTO, Madrid. Accessible via: https://webunwto.s3.eu-west-1.amazonaws.com/s3fs-public/2020-11/Recommendations%20for%20tackling%20plastics%20pollution%20during%20covid%20recovery%20e%20tourism-eng.pdf
• United Nations Sustainable Development Group (2020) Policy Brief: COVID-19 and Transforming Tourism, UNSDG, New-York, link: https://unsdg.un.org/sites/default/files/2020-08/sg_policy_brief_covid-19_tourism_august_2020.pdf
• World Tourism Organization (2021), Accessibility and Inclusive Tourism Development in Nature Areas – Compendium of Best Practices. UNWTO, Madrid. Accessible via: https://www.e-unwto.org/doi/epdf/10.18111/9789284422777
• World Tourism Organization (2021), COVID-19 Related Travel Restrictions – A Global Review for Tourism, 11th report 1st November 2021. UNWTO, Madrid. Accessible via: https://www.unwto.org/covid-19-travel-restrictions
• World Tourism Organization (2021), Recommendations for the Transition to a Green Travel and Tourism Economy, UNWTO, Madrid. Accessible via: https://webunwto.s3.eu-west-1.amazonaws.com/s3fs-public/2021-05/210504-Recommendations-for-the-Transition-to-a-Green-Travel-and-Tourism-Economy.pdf?vwvrnhGqXT4zwXdes_Q6vdiTGIGfafvM
• World Tourism Organization (2021), The Economic Contribution of Tourism and the Impact of COVID-19, preliminary version, UNWTO, Madrid, DOI: https://www.e-unwto.org/doi/10.18111/9789284423200
• World Tourism Organization (2021) UNWTO Inclusive Recovery Guide – Sociocultural Impacts of COVID-19, Issue 2: Cultural Tourism, UNWTO, Madrid, link: https://www.e-unwto.org/doi/epdf/10.18111/9789284422570
• World Tourism Organization (2021) UNWTO Inclusive Recovery Guide – Sociocultural Impacts of COVID-19, Issue 3: Women in Tourism, UNWTO, Madrid, link: https://www.e-unwto.org/doi/epdf/10.18111/9789284422616
• World Tourism Organization (2021) UNWTO Inclusive Recovery Guide – Sociocultural Impacts of COVID-19, Issue 4: Indigenous Communities, UNWTO, Madrid, link: https://www.e-unwto.org/doi/epdf/10.18111/9789284422852
• World Tourism Organization (2021) UNWTO World Tourism Barometer, Volume 19, Issue 6, November 2021, UNWTO, Madrid, DOI: https://doi.org/10.18111/wtobarometereng
• World Tourism Organization (2020), AKula Framework for Inclusive Community Development through Tourism, UNWTO, Madrid. Accessible via: https://www.e-unwto.org/doi/epdf/10.18111/9789284422152
• World Tourism Organization (2020), Global Guidelines to Restart Tourism, 28 May 2020, UNWTO, Madrid. Accessible via: https://webunwto.s3.eu-west-1.amazonaws.com/s3fs-public/2020-05/UNWTO-Global-Guidelines-to-Restart-Tourism.pdf
• World Tourism Organization (2020) UNWTO Briefing Note – Tourism and COVID-19. Issue 2 – Tourism in SIDs – The Challenge of Sustaining Livelihoods in Times of COVID-19, UNWTO, Madrid, link: https://www.e-unwto.org/doi/epdf/10.18111/9789284421916
• World Tourism Organization (2020) UNWTO Inclusive Recovery Guide – Sociocultural Impacts of COVID-19, Issue 1: Persons with Disabilities, UNWTO, Madrid, link: https://www.e-unwto.org/doi/epdf/10.18111/9789284422296
• World Tourism Organization (2020) UNWTO Recommendations for Actions- Supporting Jobs & Economies through Travel and Tourism, UNWTO, Madrid, link: https://webunwto.s3.eu-west-1.amazonaws.com/s3fs-public/2020-08/COVID19_Recommendations_English_1.pdf
• World Tourism Organization (2020) UNWTO COVID-19 Tourism Recovery Technical Assistance Package, UNWTO, Madrid. Available via: https://webunwto.s3.eu-west-1.amazonaws.com/s3fs-public/2020-05/COVID-19-Tourism-Recovery-TA-Package_8%20May-2020.pdf
• World Tourism Organization (2019), Gastronomy Tourism – The Case of Japan, UNWTO, Madrid. Accessible via: https://www.e-unwto.org/doi/epdf/10.18111/9789284420919
• World Tourism Organization and United Nations Environment Programme (2019), Baseline Report on the Integration of Sustainable Consumption and Production Patterns in Tourism Policies, UNWTO, Madrid. Accessible via: https://www.e-unwto.org/doi/epdf/10.18111/9789284420605
• World Tourism Organization (2004), Indicators of Sustainable Development for Tourism Destinations : A Guidebook, UNWTO, Madrid. Accessible via: https://www.e-unwto.org/doi/epdf/10.18111/9789284407282
WEBPAGES
• One Planet Network (2021), One Planet Network, One Planet Network, New-York. Accessible via: https://www.oneplanetnetwork.org/
• One Planet Network (2021), Sustainable Tourism Programme One Planet Network, New-York. Accessible via: https://www.oneplanetnetwork.org/programmes/sustainable-tourism
• One Planet Network (2021), Glasgow Declaration – Climate Action in Tourism, One Planet Network, New-York. Accessible via: https://www.oneplanetnetwork.org/programmes/sustainable-tourism/glasgow-declaration
• One Planet Network (2021), Global Tourism Plastics Initative, One Planet Network, New-York. Accessible via: https://www.oneplanetnetwork.org/programmes/sustainable-tourism/global-tourism-plastics-initiative
• United Nations Department of Economic and Social Affairs (c.a. 2021) The 17 Goals, UNDESA, New York. Accessible via: https://sdgs.un.org/goals
• World Health Organization (2021) WHO advice for international traffic in relation to the SARS-CoV-2 Omicron variant (B.1.1.529), WHO, Geneva. Accessible via: https://www.who.int/news-room/articles-detail/who-advice-for-international-traffic-in-relation-to-the-sars-cov-2-omicron-variant
• World Tourism Organization (c.a. 2021), Sustainable Development, UNWTO, Madrid. Accessible via: https://www.unwto.org/sustainable-development
• World Tourism Organization (c.a. 2021), The One Planet Sustainable Tourism Programme - Webinars, UNWTO, Madrid. Accessible via: https://www.unwto.org/sustainable-development/webinars-oneplanet-stp
• World Tourism Organization (c.a. 2021), The One Planet Sustainable Tourism Programme - Trainings, UNWTO, Madrid. Accessible via: https://www.unwto.org/sustainable-development/trainings-oneplanet-stp
• World Tourism Organization (c.a. 2021), Measuring the Sustainability of Tourism, UNWTO, Madrid. Accessible via: https://www.unwto.org/standards/measuring-sustainability-tourism
• World Tourism Organization (c.a. 2021), Tourism in the 2030 Agenda, UNWTO, Madrid. Accessible via: https://www.unwto.org/tourism-in-2030-agenda
• UNWTO Regional Support Office for Asia and the Pacific (c.a. 2021), UNWTO 門户网站大洋洲, UNWTO RSOAP, Nara. Accessible via: https://unwto-ap.org/documents/#/ph07
• World Tourism Organization (2021), About UNWTO, UNWTO, Madrid, link: https://www.unwto.org/who-we-are
• World Tourism Organization (2021), Global Code of Ethics for Tourism, UNWTO, Madrid, link: https://www.unwto.org/global-code-of-ethics-for-tourism
• World Tourism Organization (2021), Global Tourism Sees Upturn in Q3 but Recovery Remains Fragile, 26 November 2021, UNWTO, Madrid. Accessible via: https://www.unwto.org/news/global-tourism-sees-upturn-in-q3-but-recovery-remains-fragile
• World Tourism Organization (2021) International Network of Sustainable Tourism Observatories, UNWTO, Madrid, link: http://into.unwto.org/
• World Tourism Organization (2021) UNWTO Calls Against Blanket Travel Restrictions, UNWTO, Madrid, link: https://www.unwto.org/news/unwto-calls-against-blanket-travel-restrictions
• World Tourism Organization (2021), UNWTO COVID-19 Response, UNWTO, Madrid, link: https://www.unwto.org/tourism-covid-19
• World Tourism Organization (2021) UNWTO Elibrary, UNWTO, Madrid, link: https://www.e-unwto.org/
• World Tourism Organization (2021) UNWTO Tourism Data Dashboard, UNWTO, Madrid, link: https://www.unwto.org/unwto-tourism-dashboard

35


UNWTO
World Tourism Organization
SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS
COVID-19 RESPONSE
Thank You
oderrier@unwto-ap.org
https://unwto-ap.org/
Photo by Travel Wanna on Unsplash

36

北海道大学

cats

Center for Advanced Tourism Studies
HOKKAIDO UNIVERSITY

Online Forum 2021 6

Copyright 2021 Center for Advanced Tourism Studies, HU

北海道大学 観光学高等研究センター　2021年度 第6回 オンライン観光創造フォーラム

UNWTOとCovid-19：持続可能な観光の復興への道筋

現在、世界各地の観光地でCovid-19からの復興そして今後の持続可能な観光振興のあり方が模索されています。本フォーラムでは、国連観光振興機構（UNWTO）本部のオリアンヌ・デリア一氏にご登壇いただき、Covid-19がもたらした国際観光への影響、そして各地で進むCovid-19からの復興状況およびUNWTOが取り組む持続可能な観光振興についてお話しいただきます。

2021年12月17日（金）15：00〜17：00

定員100名　｜　先着順　｜　参加無料　｜　逐語通訳（英語・日本語）

オンラインで開催します。参加にはzoomでの接続が必要です。

［主催・お問い合わせ］
北海道大学観光学高等研究センター　online-forum@cats.hokudai.ac.jp
＊(at) 部分を@に置き換えてご送信ください。＊タイトルに「観光創造フォーラムについて」と記載してください。

詳細情報はこちらから

詳細情報・お申込 https://www.cats.hokudai.ac.jp/topic/view.php?id=20211118095725&page=1